

Politische Gemeinde Wil

Auszug

aus den

Amtsrechnungen pro 1922/23

nebst

Verwaltungsbericht
des Gemeinderates

und

Bericht der Rechnungskommission

zu Händen der

Politischen Bürgerversammlung
vom 30. September 1923



1923

Buchdruckerei J. Zehnder, Wil

Kommissionen, Beamte und Angestellte

der

Politischen Gemeinde Wil

für die Amtsdauer 1. Juli 1921/24.

Gemeindamann:

Dr. Wild Ernst, Gerichtspräsident,
Bureau im Rathaus (Zimmer 6)
Sprechstunden: vormittags 9—12 Uhr,
nachmittags 2—4 Uhr.

Stellvertreter:

Hürsch-Senn Fritz, Gemeinderat.

Gemeinderäte:

Vollmar Jakob, Gerbermeister,
Meyerhans Alfred, Buchdrucker,
Hürsch-Senn Fritz, Kaufmann,
Raschle August, a. Förster,
Weber Jean, a. Bankdirektor,
Elsener August, Architekt,
Meng Otto, Bahnbeamter,
Steiert Karl, Stickfabrikant.

Sitzungstage:

Jeden Freitag vormittags,
für Kauffertigungen am 1. und 3. Freitag des
Monats.

Vermittler:

Hilber-Hauser Bapt., Kaufmann, Marktgasse.

Stellvertreter:

Truniger Alfons, Kaufmann, ob. Bahnhofstrasse.

Rechnungskommission:

Hug Alfred, Kaufmann,
Angehrn Eduard, Postbeamter,
Schwander Otto, Bahnbeamter,
Zuber Viktor, Architekt,
Rauchenstein Rudolf, Postbeamter.

Urnenstimmenzähler:

Aeppli Ludwig, Schulpfleger,
Bernet-Müller August, Kaufmann,
Brandenburger Eugen, Kaufmann,
Elsener August, Gemeinderat,
Heierle Walter, Desinfektor,
Hug-Appenzeller Jean, Stickfabrikant,
Jung Walter, Briefträger,
Lenz Karl, Postbeamter,
Meng Otto, Gemeinderat,
Meyerhans Alfred, Gemeinderat,
Müller August, Kaufmann,
Niedermann Pankraz, Landwirt,
Raschle August, Gemeinderat,
Rebsamen-Popp Albert, z. Ebenau,

Fortsetzung auf der letzten Innenseite des Berichtes.

Reiff Hermann, Bankkassier,
Schwager Benedikt, sen., Sticker,
Truniger Alfons, Kaufmann,
Walder Ernst, Kaufmann,
Widler Konrad, Stickfachlehrer,
Widmer Adolf, Dreher,
Winiger Jos., Telephonchef,
Wüthrich Fritz, Drahtflechter,
Vollmar Jak., Gemeinderat,
Zuber Jakob, Kondukteur,
Zuber Viktor, Architekt.

Finanzchef:

Weber Jean, Gemeinderat.

Waisenamt:

Sitzungen: Jeweils Samstag der 2. und 4. Woche
jeden Monats.

Dr. Wild Ernst, Präsident,
Hürsch-Senn Fritz, Gemeinderat,
Meyerhans Alfred, Gemeinderat.

Stellvertreter:

Meng Otto, Gemeinderat,
Steiert Karl, Gemeinderat.

Aktuar:

Bischoff Josef, Gemeindebuchhalter.

Ortsgesundheitskommission:

Dudle Adolf, Reallehrer, Präsident,
Dr. Stäheli Albert, Tierarzt,
Meng Otto, Gemeinderat, Aktuar,
Vollmar Jakob, Gemeinderat,
Mösli Fritz, Lehrer,

Gemeinde-Desinfektor:

Müller Julius, Toggenburgerstrasse.

Gemeindekrankenkasse:

Krankenhaus:

Aufsichtskommission:

Meyerhans Alfred, Gemeinderat, Präsident,
Elsener August, Gemeinderat,
Dr. Schiller Heinrich, Asyldirektor,
Frau Näf-Pfändler Babette,
Steiner Emil, Schuhmachermeister, Hofplatz,

Krankenkassaverwalter:

Raschle Karl, Kanzleibeamter,

I.

Polizeirechnung

inklusive

Technische Betriebe



Voranschlag 1922/23		Rechnungs-Ergebnis 1922/23		Voranschlag 1923/24	
Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben
Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
I. Allgemeine Verwaltung.					
Gebühren und Sporteln:					
7,000		10,235.60		7000	
300		278.55		300	
1,500		1,041.80		1100	
800		651.—		600	
200		501.05		400	
750		764.60		750	
500		466.74		100	
600		672.—		600	
800		952.—		900	
900		1,768.25		1500	
—		135.—		100	
7,500	1,500	7,100.20	1,524.10	7000	1500
2,700	2,100	3,128.37	1,710.10	2600	1,700
Einzugsprovisionen:					
5,000		4,595.70		4500	
2,000		2,060.25		1000	
500		742.10		700	
1,300		1,310.65		1300	
1,300		1641.—		1500	
1,500		1,500.—		1500	
1,200		1,200.—		1200	
100		62.65		100	
14,000		21,335.40		18000	
Handänderungssteuern:					
Vergütungen der techn. Betriebe:					
1,200		1200.—		2000	
3,000		3,000.—		3,000	
2,800		2,800.—		2000	
Gehalte:					
63,800		65,670.—		65000	
500		965.—		1000	
600		600.—		600	
Sitzungsgelder:					
4,400		4,400.—		4400	
2,000		2,327.55		2300	
57450	74900	69,132.91	77,196.75	59750	76500
Uebertrag					

Voranschlag 1922/23		Rechnungs-Ergebnis 1922/23		Voranschlag 1923/24	
Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben
Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
57450	74900			59750	76500
Hertrag					
Verwaltungskosten:					
3000			2,481.70		2500
5,000			3,907.55		4000
2,300			1,758.06		2000
4,000			3,811.15		4000
450			446.60		450
300			304.75		300
650	1,700	1,239.13	2,216.40	1200	2200
1,100		180.—	1,259.90	100	1100
150			168.10		150
500			492.80		500
500			71.20		500
Kosten aller Art.					
90			89.80		90
70			64.60		70
400			1,586.40		1350
1,800			1,889.60		1800
1,000			671.80		1000
300			344.80		300
100		60.65			100
100		33.90			100
200			93.—		200
			231.35		
58100	97950	70,646.59	99,086.31	61050	99210
II. Polizeiwesen.					
Bussen und Taxen:					
2500		2910.—		2900	
3000		2491.—		2400	
50		20.—		50	
800	50	803.30	45.—	800	50
3100	100	3195.—	101.55	3200	100
Verwaltungskosten:					
4,800			4,833.—		5000
100			403.60		100
400			504.35		400
200			69.60		
1000			1,202.50		1000
9450	6650	9,419.30	7,159.60	9350	6750
Uebertrag					

Voranschlag 1922/23			Rechnungs-Ergebnis 1922/23		Voranschlag 1923/24	
Einnahmen	Ausgaben		Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben
Fr.	Fr.		Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
9450	6650	Hertrag	9,419.30	7,159.60	9350	6750
		Militärwesen:				
	100	Miete Schiessplatz und Unterhalt		100.—		100
2700	4200	Unterkunft und Verpflegung	3518.40	5,674.65	4000	6000
		Gesundheitswesen:				
	2500	Gehalte, Sitzungsgelder, Spesen	8.50	2,467.15		2500
	400	Analysen, Untersuchungen	446.10	245.45	400	400
290	200	Desinfektionen	203.65	132.50	250	200
	100	Viehseuchemassnahmen		26.20		100
210	1050	Hebammenwartgelder	189.—	1,071.—	200	1050
		Marktwesen:				
2000	2000	Grossviehmarkt	3416.20	3,457.25	3000	3000
800	500	Kleinviehmarkt	159.30	401.65	200	300
4000	2900	Krämermarkt	5209.05	1,221.60	4500	2500
350	200	Obst- und Gemüsemarkt	199.40	33.05	200	100
1200	550	Kleinvieh- und Brückenwage	1465.10	769.50	1200	600
50		Patente (Ausverkäufe usw.)	935.—		400	
800	400	Platzgelder	803.—	401.50	500	
	1000	Allgemeines: Inserate etc.		700.85		400
	400	Kommission		308.—		400
		Armenwesen:				
		Arzt- u. Verpflegungskosten für Mittellose	1173.15	2,759.55	—	—
		Entnahme a. d. Poliz. Armenfonds	1586.40	—	—	—
	900	Naturalverpflegung		705.60		700
		Bestattungswesen:				
1200	5000	Beerdigungskosten	69.30	4,144.70	1000	5000
		Beerdigungskosten, Staatsbeitrag	915.—			
	400	Friedhofunterhalt:				
		Verwaltungskosten		512.05		400
	5700	Friedhofgärtner und Beihülfen		5,478.50		3700
	3000	Tagelöhne der Gemeindearbeiter	44.35	3,839.70	3000	3000
	1000	Arbeiten und Lieferungen von Dritten		974.35		1500
	200	Geräte und Werkzeuge		69.75		300
1250		Beiträge der Kirchgemeinden	1250.—		1250	
3300		Beiträge der Aussengemeinden	1652.40	305.55	1850	
4650	2400	Friedhofgärtnerei	4,484.45	1,909.35	4700	4000
		Verschiedenes:				
	250	Filmkommission		250.—		250
	100	Abdeckereiwesen, Prämiengelder		23.10		100
		Zuchtstierhaltung	893.90	800.—	—	—
		Mass- und Gewicht-Kontrolle	—	—	—	—
		Oeffentliche Beleuchtung:				
	6000	Vergütung an das Elektrizitätswerk		6,000.—		6000
31750	48100		38,040.95	51,942.15	33000	49350

Voranschlag 1922/23			Rechnungs-Ergebnis 1922/23		Voranschlag 1923/24	
Einnahmen	Ausgaben		Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben
Fr.	Fr.		Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
		III. Bauwesen.				
		Unterhalt und Verwaltung der Gebäude und Liegenschaften:				
50	500	Rathaus	50.—	310.40	50	3000
900	100	Schwert	904.—	81.40	900	500
200	100	Gerichtshaus	200.—	185.05	200	650
300	500	Scheunen	300.—	3,842.20	300	700
7500	100	Lindengut (*incl. Fr. 900 Expertisen)	7,474.30	*1,687.85	7500	300
500	200	Stadtweiher	1,126.85	1,133.20	500	200
	700	Diverse	200.50	262.75		700
	600	Assekuranzprämien		554.20		600
	100	Liegenschaftskommission		105.—		100
		Verwaltungskosten:				
6500		Gehaltsanteile technisches und Bureaupersonal		6,698.30		7500
700		Kommission, Bau- und Strassenchefs		847.—		800
700		Bureaukosten		634.50		700
2500		Unfallversicherung	201.65	1,349.15		1500
1500		Unproduktive Lohnzahlungen	628.35	1,527.70		1500
		Strassenwesen:				
		Ausbauten und Korrekturen:				
6000		Teerungen	2,254.45	8,147.60		7000
1500		Pflästerungen	605.—	1,600.10		8000
1000		Diverse Ausbauten		1,178.50		1000
		Unterhalt:				
—		Teerungen	—	—		1000
—		Pflästerungen	—	—		1500
8500		Reinigung und Kotabfuhr		5,399.05		8000
2500		Jäten		1,687.45		2000
6000		Bekiesung	2,504.—	13,372.98		9000
1500		Senkschächte		996.85		1500
2000		Strassenspritzen		1,672.—		2000
2000		Schneeräumen und Sanden		1,337.90		2000
400		Randsteine-Unterhalt und Ersatz		23.45		400
100		Strassen- und Verbottafeln		67.75		100
—		Bäche, Brücken und Durchlässe		—		300
1000		Allgemeines und versch. Tagelöhne		380.15		1000
		Verschiedenes:				
1000		Neue Pissoiranlagen (*auf Reserve-Conto)		1,000.—*		1000
800		Pissoirs-Unterhalt	15.95	958.30		1400
6500		Kehrichtabfuhr		6,337.50		6500
2500		Anlagen-Unterhalt		2,000.55		2500
—		Vorstudien für eine Badanstalt		—		700
1200		Werkzeuganschaffungen und Reparaturen	170.—	1,101.15		1200
500		Material	2,799.10	3,696.—		1000
9450	59800	Uebertrag	19,524.15	70,175.98	9450	83250

1922/23			Rechnungs-Ergebnis 1922/23		Voranschlag 1923/24	
Einnahmen	Ausgaben		Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben
Fr.	Fr.		Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
9450	59800	Hertrag	19,524.15	70,175.98	9450	83250
		Kanalisation:				500
	700	Ergänzungen und kleinere Neuanlagen				
	500	Unterhalt und Reparaturen an Kanälen und Schächten		1,039.35		50
	1000	Spülung und Reinigung		314.70		700
	150	Entschädigungen an Private		121.40		150
		Arbeiten und Lieferungen für Dritte:				
1500		Für Bauten in Arbeit etc.	2,600.50		1500	
3000	2500	Für Private	2,392.65	1,848.95	2200	2000
	—	Verluste		1,917.90		—
13950	64650		24,517.30	75,418.28	13150	87100
		IV. Finanzverwaltung.				
		Zinsen:				
	7600	Auf Hypothekarschulden	56.75	7,442.90		7200
	120000	Auf Anleihen von 2 Millionen		120,000.—		107500
		Zinsdifferenz Anleihen 1923:				
		4 1/2 % a. Barzeichnungen Fr. 1,240,000, 4 Mt.		—	16533	
		4 3/4 % a. do. do.				19633
	20000	Bankzinse und Provisionen		12,160.37		12500
		(Maximal-Kredit wie bisher Fr. 500,000.—)				
2000	500	Aus übrigem Konto-Korrent-Verkehr	1,352.30	314.50	1000	500
	2400	Verzinsung der Fonds und Aeuftnung		2,817.30		4000
225		Vom Krankenhaus	225.—		225	
13000		Von Wertschriften	12,587.20		11500	
		Von den technischen Betrieben:				
4500		Wasserversorgung	5,220.—		4100	
32500		Gaswerk	31,859.20		30700	
42000		Elektrizitätswerk	41,477.80		37600	
6000		Installationen Gas- und Elektrizitätswerk	6,305.—		4500	
		Ergebnisse der technischen und kaufmännischen Betriebe:				
7650		Wasserversorgung	9,484.50		7350	
2000		Gaswerk	5,000.62		5700	
28200		Elektrizitätswerk	25,655.53		22000	
—		Installationen Gas- und Elektrizitätswerk	1,866.34		2000	
	3000	Krankenhaus		4,366.40		4000
		Amortisationen:				
		Auf Liegenschaften:				
—	—	Scheune früher z. «Ochsen»		—		1000
	1000	Stadtweiher (1923/24 Restbetrag)		1,000.—		500
	1000	Schwert		1,246.05		1000
	1500	Markthalle		1,526.15		1500
138075	157000	Uebertrag	141,090.24	150,873.67	143208	159333

Voranschlag 1922/23		Rechnungs-Ergebnis 1922/23		Voranschlag 1923/24	
Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben
Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
138075	157000			143208	159333
		Hertrag	141,090.24	150,873.67	
	Auf Zu amortisierende Ausgaben:				
	Kanalisation				6400
1000	Staatsstrasse Wil-Zuzwil		4,000.—		4000
500	Schwerttreppe		463.70		500
500	Schwanenteich (Restbetrag)		500.—		—
3000	Trottoir und Kanal Merkurstrasse		3,137.70		3000
12000	Obligationen-Disagio-Konto		12,000.—		8700*
5000	Rechnungsdefizit-Konto		5,000.—		15000
1500	Wohnungsbauschubventionen		1,761.80		6500
	Auf Bauten in Arbeit:				
2000	Krankenhausprojekt		2,049.30		2000
2000	Grundbuchvermessung		2,000.—		2000
2500	Strassenausbau im Südquartier (Restbetrag)		862.20		2000
	Strassenausbau im Westquartier		1,612.35		
2000	Teerung Staatsstrasse «Adler» bis «Bild»		2,047.—		1300
	Auf Finanzielle Beteiligungen:				
5000	Mittel-Thurgau-Bahn		5,146.75		5000
4000	Frauenfeld-Wil-Bahn		3,937.50		4000
	Notstandsaktion:				
20000	Arbeitslosenfürsorge; Detail s. S. 18		16,258.52		10000
2000	Interkom. Armenpflege; Det. s. S. 18		2,014.80		2000
1000	Krisenkasse Wil-Bronschhofen; Detail s. S. 18		827.92		400
—	Feldbau; Detail s. S. 18		139.51		—
	Verkehrswesen und Gemeinnütziges:				
	Verkehr:				
20	Verband St. Gall. Verkehrsvereine		20.—		20
55	Nordostschweizerischer Schifffahrtsverband		55.—		55
	An Betr.-Defizit Auto Wil-Zuzwil		682.30		400
1800	do. Wil-Mettlen-Weinfelden		1200.—		1800
500	Verkehrs- und Verschönerungsverein Wil		500.—		500
100	Jungviehschau		100.—		100
400	Stickfachschiule		400.—		400
200	Ortsmuseum Wil		200.—		200
138075	227075	Uebertrag	141,090.24	217,791.02	235608
	*Altes Anleihen, Rest des Disagio		24,000.—		
	Neues Anleihen, 1 1/2% a Fr. 760,000 — Konvers.		7,600.—		
	1 1/2% a., 1240,000.—Barzeichnung.		18,600.—		
	Inserate Fr. 2950.—		50,200.—		
	Titelkosten etc. Fr. 550.—		3,500.—		
	Dieselben werden amortisiert wie folgt:		53,700.—		
	Pro 1923/24		8,700.—		
	Pro 1924/25, 6 Jahre je Fr. 7500.—		45,000.—		
	Wie oben		53,700.—		

Voranschlag 1922/23			Rechnungs-Ergebnis 1922/23		Voranschlag 1923/24	
Einnahmen	Ausgaben		Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben
Fr.	Fr.		Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
138075	227075	Hertrag	141,090.24	217,791.02	143208	235608
	30	Sanitätswesen:				
	100	Schweiz. Rote Kreuz		30.40		30
	—	St. Gall. Gesellschaft zur Bekämpfung der Tuberkulose		100.—		100
	—	Schweiz. Blindenverband		20.—		—
	20	Pension von der Flüh		50.—		—
	100	Vereinigung für sittliches Volkswohl		—		20
	600	Samariterverein Wil		100.—		100
	300	Kathol. Wöchnerinnenfürsorge		600.—		600
	—	Evangel. Wöchnerinnenfürsorge		300.—		300
	80	Gemeindevereine:				
	250	Handwerker- und Gewerbeverein		—		80
	50	Kaufmännischer Verein Wil		250.—		250
	700	Eisclub Wil		50.—		50
	200	Stadtmusik Wil		700.—		1200
	600	Kindergarten Evang. Gemeindeverein		200.—		200
	—	Kleinkinderschulverein		600.—		600
	—	Fussballclub Wil (Beitrag an Platzmiete)		100.—		100
	20	Eidgen. und Kantonale Vereine:				
	12	Schweiz. Gemeinnützige Gesellschaft		10.20		20
	146	Heimatschutz St. Gallen-Appenzell I.-Rh.		12.—		12
	20	Schweiz. Städteverband		140.—		146
	—	Schweiz. Volksbibliothek		20.—		20
	—	Empfang der Eidgen. Turnerfahne		750.50		—
	—	Kant. Turnfest Wil (Ehrengabe)		500.—		—
138075	230303		141,090.24	222,330.12	143208	239436
		* einmalige Unterstützung.				
		V. Feuerpolizei.				
17019	25368	laut Rechnung Seite 15	17,375.01	25,782.12	17180	25730
		VI. Steuerwesen.				
99000		Vermögen lt. Register 23,766,400.— à 4,5 ‰	106,948.80		102600	
94500		Einkommen lt. Register 3,655,200.—	95,111.20		87300	
3200		Haushaltungssteuer 1620 à Fr. 2.—	3,240.—		3200	
			205,300.—			
		Ab: Ausstand 1922/23	Fr. 5,919.40			
		Abgang 1922/23	Fr. 736.50	6,655.90		
			198,644.10			
9000		Steuerrückstände 1921/22	2,630.55		12000	
		Ratasteuer 1922/23	6,925.65			
3000		Einkommensteuer-Anteil von Akt.-Gesellsch. und Erwerbsgenossenschaften	1,562.85		2500	
208700	—	Für 1923/24 Vermögen Fr. 22,800,000.—	209,763.15	—	207600	—
		Einkommen „ 3,530,000.—				
		kapitalisiert „ 19,400,000.—				
		Steuerfuss 4,5 ‰				

Voranschlag 1922/23			Rechnungs-Ergebnis 1922/23		Voranschlag 1923/24	
Einnahmen	Ausgaben		Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben
Fr.	Fr.		Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
		Rekapitulation der Verwaltungsrechnungen.				
	3549	Rechnungsausfall 1921/22				5,256.24
		Rechnungsvorschlag 1922/23				21618
58100	97960	I. Allgemeine Verwaltung			70,646.59	99,086.31
31750	48100	II. Polizeiwesen			38,040.95	51,942.15
13950	64650	III. Bauwesen			24,517.30	75,418.28
138075	230303	IV. Finanzverwaltung			141,090.24	222,330.12
17019	25368	V. Feuerpolizei			17,375.01	25,782.12
208700		VI. Steuerwesen			209,763.15	
467594	469930				501,433.24	479,815.22
2336						21,618.02
469930	469930	Mehr-Ausgaben bzw. Mehr-Einnahmen			501,433.24	501,433.24
					496806	496806

Wasserversorgung-Betriebsrechnung

Voranschlag 1922/23		Rechnungs-Ergebnis 1922/23		Voranschlag 1923/24	
Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben
Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Wasserzinse:					
23000	Pauschaltarif	20,470.70		20500	
12400	Auf Messung	15,144.55	25.55	15000	
600	Wassermessermiete	1,037.30		1000	
Verwaltung:					
2300	Gehaltsanteile techn. und Büropersonal		2,500.—	2500	
200	Wasserchef		200.—	200	
300	Bürobedarf		191.80	300	
300	Unfallversicherung-Anteil		150.—	300	
300	Unproduktive Lohnzahlungen-Anteil		150.—	300	
100	Verschiedenes		—	100	
Unterhalt Pumpwerk Freudenau:					
4000	Elektrische Kraft		735.75	4000	
3500	Tagelöhne		572.10	3500	
800	Revisionen, Ausbau und Reparaturen		1,166.10	1500	
Unterhalt der übrigen Anlagen:					
1700	Rohrnetz und Neuanschlüsse		1,493.75	1700	
500	Hydranten		716.60	1000	
200	Reservoirs und Schächte		400.35	400	
300	Wasserstandfernmeldeanlagen		—	300	
200	Brunnen		1,196.70	500	
500	Wassermesser		297.95	500	
Verschiedenes:					
—	Projektierung, Bauleitung etc. v. Neuanlagen	—	—	—	—
1000	Arbeiten und Lieferungen für Dritte	1,413.35	1,147.60	1000	800
250	Pachtzins Kolberg	250.—		250	—
	Material-Vorräte am 1. Juli 1922		11,546.85	—	—
	Material-Vorräte am 30. Juni 1923	10,031.70			
1800	Material, An- und Verkauf	594.95	837.25	1000	
200	Werkzeug-Anschaffung und -Unterhalt		179.70	200	
200	Mietzins für Magazin		200.—	200	
1000	Amortisation Pankratiusbrunnen		996.50	1000	
Zinsen:					
4500	Auf noch nicht getilgtem Anlagekapital		5,220.—	4100	
Abschreibungen:					
6000	Auf Wassermesser		2,466.40	2000	
	Auf übrigen Anlagen		7,067.10	4000	
37250	Betriebsüberschuss	48,942.55	39,458.05	37750	30400
7650	Uebertrag auf Finanzverwaltung Seite 6		9,484.50	7350	
37250		48,942.55	48,942.55	37750	37750

Gaswerk-Betriebsrechnung

Voranschlag 1922/23		Rechnungs-Ergebnis 1922/23		Voranschlag 1923/24	
Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben
Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
120000	Gasverkauf:	126,673.80		128000	
28000	Nebenprodukteverkauf:	30,701.75	17.85	34000	
Verwaltung:					
2700	Gehaltsanteile kaufm. Personal		2,700.—	3500	
900	Gehaltsanteile techn. Personal		900.—	1200	
1200	Vergütung an die Allg. Verwaltung		1,200.—	1200	
900	Assekuranzsteuer und Beiträge		1,003.08	1000	
1100	Unfall- und Haftpflichtversicherung	45.—	765.95	900	
900	Bürobedarf, Porti, Telephon etc.		1,110.75	1000	
Unterhalt der Anlage:					
500	Gebäude und Grundstücke	50.—	1,595.80	1000	
5000	Ofenanlage und Umbaute		6,906.95	3000	
500	Maschinen und Apparate		776.—	600	
600	Gasbehälter inkl. Heizung		238.10	500	
150	Industrieeisen		20.—	150	
300	Hauptleitungsnetz und Anschlüsse		34.95	200	
500	Gasmesser	5,248.30	*1,745.35	2000	
150	Instrumente und Apparate		302.40	200	
250	Betriebswerkzeug und Inventar		980.60	300	
400	Mobiliar und Versicherung		176.05	200	
600	Propaganda		972.20	600	
	Verschiedenes				
Betrieb:					
60000	Kohlen- und Holzankauf	2,229.35	68,109.85	60000	
25000	Material-Vorräte	35,588.15	24,798.60	35000	35000
2000	Betriebsmaterial-Ankauf		2,861.25	2500	
14400	Löhne		16,112.55	16000	
Verluste:					
	Auf Debitoren		412.60	—	
	Auf Beteiligungen		1,063.60	—	
Zinsen:					
30000	Auf noch nicht getilgtem Anlagekapital		29,681.50	29500	
2500	Auf noch nicht getilgten Mobilien		2,177.70	2100	
Abschreibungen:					
—	Auf Beteiligungen		616.05	—	
15000	Auf Gaswerkanlage		16,205.26	17000	
2000	Auf Gaswerk-Mobilien		4,050.74	4500	
173000		200,536.35	187,535.73	197000	184150
	Betriebsüberschuss		13,000.62		12850
173000		200,536.35	200,536.35	197000	197000
Verwendung des Reingewinnes:					
3450	Rückzahlung an den Reservefonds		8,000.—	7150	
2000	Uebertrag auf Finanzverwaltung s. Seite 6		5,000.62	5700	
5450	* Die Abschreibungen auf Gasmesser von Fr. 3109.80 sind in den Abschreibungen auf Mobilien von Fr. 4050.74 inbegriffen.		13,000.62	12850	

Elektrizitätswerk-Betriebsrechnung

Voranschlag 1922/23 *		Rechnungs-Ergebnis 1922/23		Voranschlag 1923/24	
Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben
Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Stromverkauf:					
159000	An Lichtabonnenten	149,253.—	3.—	150000	
100000	An Kraftabonnenten	90,048.70	320.45	90000	
7000	Für Koch- und Heizzwecke	9,350.85		8500	
12000	Oeffentliche Beleuchtung	12,000.—		12000	
Verwaltung:					
5400	Gehaltsanteile kaufm. Personal		6,239.80	6400	
4500	Gehaltsanteile techn. Personal		4,540.—	5000	
3000	Vergütung an die Allg. Verwaltung		3,000.—	3000	
2200	Unfall- und Haftpflichtversicherung		1,852.95	1900	
1500	Assekuranzsteuer und Beiträge		999.25	1000	
2000	Bürobedarf und Drucksachen		1,559.10	1600	
1000	Telephon, Insertionen, Porti etc.		770.30	800	
1500	Sitzungsgelder, Expertisen		1,120.90	1200	
Unterhalt der Anlage:					
500	Gebäude und Grundstücke	517.50	1,382.10	1200	
8000	Zentrale		6,033.90	16000	
6000	Freileitungen		7,975.40	4000	
800	Kabel		7,699.95	3000	
800	Stationen und Schaltkasten	180.—	461.10	500	
5000	Zähler	14,321.80	*6,335.55	14300	6500
5000	Apparate und Messinstrumente		800.70	1000	
2000	Werkzeug		2,094.02	1000	
2000	Mobiliar		725.10	1000	
108000	Verschiedenes		790.85	1000	
Stromankauf:					
Betrieb:					
1500	Material-Vorräte	878.55	1,127.80	850	879
3000	Material-Ankauf		316.—		1171
17000	Löhne	1,058.95	13,754.90	15000	
Verluste:					
—	Auf Licht- und Kraft-Debitoren		4,127.90	—	
Zinsen:					
39000	Auf nicht getilgtem Anlagekapital		38,054.65	37000	
3000	Auf nicht getilgten Mobilien		3,423.15	3500	
Abschreibungen:					
—	Auf Beteiligungen		1,000.—	—	
31100	Auf Anlage		31,712.30	31000	
4800	Auf Mobilien		4,058.25	4000	
279500	Betriebsüberschuss:	277,609.35	251,953.82	275650	248650
28200			25,655.53		27000
279500	Verwendung des Reingewinnes.	277,609.35	277,609.35	275650	275650
—	Einlage in den Reservefonds		—	5000	
28200	Uebertrag auf Finanzverwaltung s. S. 6.		25,655.53	22000	
28200	* Die Abschreibungen a. Zähler v. Fr. 3626.10 sind in den Abschreibungen auf Mobilien von Fr. 4058.25 inbegriffen.		25,655.53	27000	

Installationen Gas- und Elektrizitätswerk

Voranschlag 1922/23		Rechnungs-Ergebnis 1922/23		Voranschlag 1923/24	
Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben
Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Verkäufe an Private:					
62000	Ausgestellte Rechnungen	58,460.10	1,431.50	60000	
5000	Materialverkauf gegen bar	4,877.70		5000	
800	Apparatemiete	788.10		800	
Für eigenen Bedarf:					
2000	Gaswerk Bau	28,279.40		10000	
1200	Gaswerk Betrieb	3,740.55		3000	
20000	Elektrizitätswerk Bau	35,027.10		25000	
10000	Elektrizitätswerk Betrieb	18,671.25		10000	
Verwaltung:					
6500	Gehaltsanteile kaufm. Personal		6,500.—	6000	
2400	Gehaltsanteile techn. Personal		2,400.—	2200	
2800	Vergütung an die Allg. Verwaltung		2,800.—	2800	
2000	Unfall- und Haftpflichtversicherungsanteil		1,000.—	1200	
1500	Bürobedarf, Porti, Telephon etc.		854.05	900	
Betrieb:					
100000	Materialvorräte am 1. Juli 1922		105,083.51	78270	
90000	Materialvorräte am 30. Juni 1923	78,269.75		70000	
44800	Materialankauf		66,857.70	57930	
25000	Löhne	343.35	32,946.35	28000	
Verluste:					
Zinsen:					
6000	Auf Betriebskapital v. Fr. 105,083.51		6,305.—	4500	
191000	Mehr-Einnahmen, Uebertrag auf Finanzverwaltung s. S. 6	228,457.30	226,590.96	183800	181800
—			1,866.34		2000
191000		228,457.30	228,457.30	183800	183800

9

Voranschlag 1922/23		Rechnungs-Ergebnis 1922/23		Voranschlag 1923/24	
Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben
Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Steuern:					
8349	Häusersteuer 0,3 ‰ vom Assekuranzkapital Fr. 27,830,000.— Fr. 28,500,000.—	8,407.11		8550	
8006	ges. tzt. Hälfte des Rechnungsausfalles Feuerwehrrersatzsteuer	8,243.70		8000	
Staatsbeiträge:					
70	An die Unfallversicherung	71.60		70	
600	Für Neuanschaffungen	560.—		560	
8349	Gemeindebeitrag:	8,407.11		8550	
Nachtwachen:					
8500	Besoldungen	37.—	8,140.90		8100
200	Uniformen, Kontrolluhren etc.		783.65		600
300	Unfallversicherung		297.50		500
Verwaltungskosten:					
1150	Gehalte		1,150.—		1150
350	Sitzungsgelder		406.—		350
280	Kursbesuche und Delegationen		224.80		250
750	Telephon, Drucksachen, Porti		971.55		900
250	Unfallversicherung	15.60	265.—		250
Material:					
2700	Anschaffungen		1,596.—		2000
1000	Unterhalt und Reparaturen		1,056.45		1000
—	Miete Motorspritze		1,350.—		—
Besoldung Feuerwehrmannschaft:					
1400	Sold für Uebungen		1,490.50		1500
600	Sold für Wachen, Brand- und Nachdienst	40.—	213.50		600
100	Prämien an Fuhrleute, Autos etc.		8.—		100
700	Verpflegung bei Brandfällen etc.		314.95		700
Verschiedenes:					
720	Feuerstattenschau		720.—		600
150	Jahresbeiträge und Wartgeld		150.60		150
150	Mietzinse		150.—		150
68	Unvorhergesehenes		341.50		322
—	Rechnungsdefizit 1921/22 bzw. 1922/23		659.11		508
Oeffentliche Beleuchtung:					
6000	Vergütung an das Elektrizitätswerk		6,000.—		6000
25368	25368	25,782.12	26,290.01	25730	25730
—	—	507.89		—	—
25368	25368	26,290.01	26,290.01	25730	25730
Mehrausgaben, Uebertrag auf Bilanz Seite 30					

Gemeindekrankenkassa pro 1922

Voranschlag 1922		Rechnungs-Ergebnis 1922		Voranschlag 1923	
Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben
		Fr.	Fr.		
		Betriebsrechnung:			
		Prämienbeiträge der Mitglieder	39,047.80	308.25	
		Bundesbeitrag	7,500.—	—	
		Zinse	441.70	—	
		Geschenke	—	—	
		Krankengelder	—	8 199.—	
		Arzt- und Arzneikosten	—	22 793.20	
		Transportkosten	—	489.40	
		Verpflegungskosten in Heilanstalten	—	9 362.30	
		Wöchnerinnenpflege	—	1 637.50	
		Stillgelder	—	220.—	
		Auslagen für Krankenbesuche	—	175.—	
		Verwaltungskosten	—	4 126.20	
		Rückerstattungen	671.50	—	
		Diverses	18.80	14.—	
			47,679.80	47,324.85	
		Mehr-Einnahmen	—	354.95	
			47,679.80	47,679.80	
		Soll	Haben		
		Vermögensrechnung:			
		Vermögen per 31. Dezember 1921	—	3,717.40	
		Einnahmen lt. Betriebsrechnung	—	47,679.80	
		Ausgaben lt. Betriebsrechnung	47,324.85	—	
		Vermögen per 31. Dezember 1922	4 072.35	—	
			51 397.20	51 397.20	
		Vermögens-Ausweis:			
		Aktiven	Passiven		
		Obligationen der St. Gall. Kantonalbank	6 000.—	—	
		Schuld bei der Kantonal-Bank	—	1 927.65	
		Vermögen wie oben	—	4 072.35	
			6 000.—	6,000.—	

Krankenhaus-Rechnung pro 1922/23

Voranschlag 1922/23		Rechnungs-Ergebnis 1922/23		Voranschlag 1923/24	
Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben
		Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
8000		Verpflegungstaxen von Patienten:			
		a) der Gemeindekrankenkasse Wil	4 153.90		
		b) Private	1 661.90		
		c) der Unfallversicherungen und priv. Krankenkassen	346.30		
		d) der eidg. Militärversicherung	537.10		
		e) der Armenpflegekassen	202.40		
	4300	Lebensmittel und Haushalt	—	3,852.50	3500
	2000	Gehalte	—	2 000.—	2000
	400	Heizung	—	634.35	500
	400	Beleuchtung, Gas u. Elektr. Kraft	—	503.25	500
	250	Apotheke	—	203.60	300
	1500	Anschaffungen und Reparaturen	—	1 856.85	1500
	1500	Liegenschaftsunterhalt	—	1 715.70	50 1300
	100	Transport- und Vorbehandlungskosten	—	59.30	50
	200	Telephon	—	205.35	200
	225	Kapitalzins	—	225.—	225
	50	Diverses	74.90	87.—	50 25
100			6 976.50	11,342.90	6100 10100
8100	10925	Mehr-Ausgaben	—	4 366.40	4000
2825		Uebertragen auf Finanzverwaltung Seite 6	—	—	—
10925	10925		11,342.90	11,342.90	10100 10100

Notstandsaktion

Voranschlag 1922/23			Rechnungs-Ergebnis 1922/23		Voranschlag 1923/24
Einnahmen	Ausgaben		Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen Ausgaben
Fr.	Fr.		Fr.	Fr.	Fr. Fr.
		Arbeitslosenfürsorge:			
		Ausbezahlte Unterstützungen:			
		Gemeinde Wil			
		an ganz Arbeitslose		60 910.75	
		an teilweise Arbeitslose		—,—	
		an Auslandschweizer		156.—	
		an Gemeindepersonal		259.—	
		Winterzulagen		3 090.—	
		Betriebsgemeinde-Anteile		447.55	
				64,863.30	
		Gemeinde Bronschhofen			
		Total-Auszahlungen Juli/Dezember 1922		2 643.45	
		zusammen		67 506.75	
		Rückvergütungen:			
		Gemeinde Wil			
		von Bund und Kanton	51,735.20		
		von Bund und Kanton — Ausstand	2 174.45		
		vom Bund, für Auslandschweizer	156.—		
		von Pol. Gemeinde, für Gemeindepersonal	259.—		
		von Betriebsinhabern	—,—		
			54 324.65		
		Gemeinde Bronschhofen			
		Rückzahlung	2 643.45		
		zusammen	56 968.10		
		hiez zu kommen:			
		Nachträge pro 1921/22 und Auszahlungen ohne Subvention	166.60	945.75	
		Holzvermittlung	1,304.50	1,547.70	
		Kartoffelvermittlung	1 815.75	1 810.60	
		Weihnachtskollekte und Bescheerung	870.60	1 210.—	
		Verwaltungskosten	243.95	4 507.22	
20000		Zu Lasten der Finanzverwaltung s. Seite 7	16 258.52		10000
20000			77 628.02	77 628.02	10000
		Interkommunale Armenpflege:			
		Ausbezahlte Unterstützungen		6 191.—	
		Anteil der Heimatgemeinden 50 %	3 095.50		
		Anteil des Kantons 20 %	1 238.20		
		Sitzungsgelder usw.		157.50	
2000		Zu Lasten der Finanzverwaltung s. Seite 7	2 014.80		2000
2000			6,348.50	6,348.50	2000

Notstandsaktion

Voranschlag 1922/23		Rechnungs-Ergebnis 1922/23		Voranschlag 1923/24	
Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben
Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
		Krisenkasse Wil-Bronschhofen:			
		Rechnungsjahr 1922			
		421.60			
			833.60		
		379.75			
			1 026.—		
		9.25			
		16.40			
		151.28			
		53.40			
		827.92			400
1000					
	1000	1 859.60	1 859.60		400
		Feldbau 1922:			
		2 645.20			
			2 691.35		
			77.36		
		15.—	31.—		
		139.51			—
		2 799.71	2 799.71		—
		Rekapitulation:			
			16 258.52		10000
20000			2 014.80		2000
2000			827.92		400
1000			139.51		—
			19 240.75		12400
23000					
		Total Mehr-Ausgaben zu Lasten der Gemeinde			

III. Vermögens-Rechnungen Amortisationen Inventarien Bilanz



Kassa:

Bestand am 30. Juni 1922
Einnahmen 1922/23
Ausgaben 1922/23
Bestand am 30. Juni 1923

Postcheckkonto:

Bestand am 30. Juni 1922
Einzahlungen 1922/23
Auszahlungen 1922/23
Bestand am 30. Juni 1923

Wertschriften:

Bestand am 30. Juni 1922
Abgang:
Verkauf von 9 Obligationen St. Gall. Kantonalbank
Bestand am 30. Juni 1923

Liegenschaften:

Bestand am 30. Juni 1922
Abgang: Verkauf Boden im Lindengut
Bestand am 30. Juni 1923

Wasservorsorgung-Anlage:

Bestand am 30. Juni 1922
Zuwachs 1922/23: Thurau-Anlage, Projektkosten
Abgang 1922/23: Quellwasserfassungen im Kolberg
Bundes- und Kantons-Subvention
Erstellungskosten am 30. Juni 1923

Gaswerk-Anlage:

Bestand am 30. Juni 1922
Erweiterungen 1922/23:
Gebäude und Grundstücke
Ofenanlage
Maschinen und Apparate
Gasbehälter incl. Heizung
Industrieeisen
Leitungsnetz
Anschlüsse
Stelgleitungen
Erstellungskosten am 30. Juni 1923

Soll Fr.	Haben Fr.
680.63	
1,234,083.12	
	1,234,303.38
	460.37
1,234,763.75	1,234,763.75
651.75	
411,418.18	
	409,613.78
	2,456.15
412,069.93	412,069.93
249,500.—	
	14,500.—
	235,000.—
249,500.—	249,500.—
429,344.50	
	4,251.—
	425,093.50
429,344.50	429,344.50
659,645.60	
593.50	
	3,060.—
	657,179.10
660,239.10	660,239.10
610,106.12	
—	
—	
2,129.15	
—	
29,405.20	
1,829.05	
—	
	643,469.52
643,469.52	643,469.52

	Soll Fr.	Haben Fr.
Gaswerk-Mobilien:		
Bestand am 30. Juni 1922	57,711.80	
Anschaffungen 1922/23:		
Gasmesser	4,719.60	
Instrumente und Apparate	778.65	
Betriebswerkzeug und Inventar	—.	
Mobiliar	—.	
Anschaffungskosten am 30. Juni 1923		63,210.05
	63,210.05	63,210.05
Elektrizitätswerk-Anlage:		
Bestand am 30. Juni 1922	1,141,100.60	
Erweiterungen 1922/23:		
Gebäude und Grundstücke	—.	
Zentrale	261.20	
Freileitungen	13,804.95	
Kabel	17,915.50	
Stationen und Schaltkasten	4,444.90	
Erstellungskosten am 30. Juni 1923		1,177,527.15
	1,177,527.15	1,177,527.15
Elektrizitätswerk-Mobilien:		
Bestand am 30. Juni 1922	195,159.35	
Anschaffungen 1922/23:		
Zähler	2,659.20	
Apparate und Messinstrumente	—.	
Maschinen und Werkzeuge	822.40	
Mobiliar	—.	
Anschaffungskosten am 30. Juni 1923		198,640.95
	198,640.95	198,640.95
Finanzielle Beteiligungen:		
Bestand am 30. Juni 1922	291,191.95	
Zuwachs 1922/23:		
Frauenfeld-Wil-Bahn, Rest Elektrifikation	5,033.35	
Verband Schweiz. Gaswerke	1,800.—	
Abgang 1922/23:		
Kohlenbergwerk Rufi, Liquidations-Ergebnis		61.40
Kohlenbergwerk Rufi, Verlust		1,063.60
Bestand am 30. Juni 1923		296,900.30
	298,025.30	298,025.30
Strassen-Perimeter-Ausstände:		
Unsere Guthaben am 30. Juni 1922	36,463.30	
Zuwachs 1922/23:		
Zinsbelastungen	673.25	
Strassenausbau im Westquartier	16,229.95	
Strassenausbau im Südquartier	7,300.10	
Abgang 1922/23:		
Abzahlungen und Zinszahlungen		33,946.10
Ausstände am 30. Juni 1923		26,720.50
	60,666.60	60,666.60

Reserve-Konto der Techn. Betriebe:
 Bestand am 30. Juni 1922
 Zuwendung durch Gaswerk-Betriebsrechnung
 Bestand am 30. Juni 1923

Kredit-Reserve für Bauwesen:
 Zuweisung pro 1922/23:
 Für neue Pissoiranlagen
 Bestand am 30. Juni 1923

Amortisationen:

Auf Liegenschaften:
 Bestand am 30. Juni 1922
 Zuwachs: Annuität auf Stadtweiher
 Annuität auf Schwert
 Annuität auf Markthalle
 Amortisation am 30. Juni 1923

Auf Wasservorsorgung:
 Bestand am 30. Juni 1922
 Abschreibungen 1922/23:
 Wassermesser
 übrige Anlagen
 Amortisation am 30. Juni 1923

Auf Gaswerk-Anlage:
 Bestand am 30. Juni 1922
 Abschreibungen 1922/23:
 Gebäude und Grundstücke
 Ofenanlage
 Maschinen und Apparate
 Gasbehälter incl. Heizung
 Industriegeleise
 Leitungsnetz
 Anschlüsse
 Amortisation am 30. Juni 1923

Auf Gaswerk-Mobilien:
 Bestand am 30. Juni 1922
 Abschreibungen 1922/23:
 Gasmesser
 Instrumente und Apparate
 Betriebswerkzeug und Inventar
 Mobiliar
 Amortisation am 30. Juni 1923

Soll Fr.	Haben Fr.
	26,000.—
	8,000.—
34,000.—	
34,000.—	34,000.—
	1,000.—
1,000.—	
1,000.—	1,000.—
	160,400.—
	1,000.—
	1,246.05
	1,526.15
164,172.20	
164,172.20	164,172.20
	572,645.60
	2,466.40
	7,067.10
582,179.10	
582,179.10	582,179.10
	115,413.96
	5,937.42
	760.10
	901.25
	1,377.15
	583.14
	5,456.85
	1,189.35
131,619.22	
131,619.22	131,619.22
	21,416.45
	3,109.80
	127.55
	633.80
	179.59
25,467.19	
25,467.19	25,467.19

	Soll Fr.	Haben Fr.
Auf Elektrizitätswerk-Anlage:		
Bestand am 30. Juni 1922		506,856.25
Abschreibungen 1922/23:		
Gebäude und Grundstücke	5 %	8,356.20
Zentrale	5 %	11,437.68
Freileitungen	5 %	1,819.60
Kabel	5 %	8,251.70
Stationen und Schaltkasten	5 %	1,847.15
Amortisation am 30. Juni 1923	538,568.55	
	<u>538,568.55</u>	<u>538,568.55</u>
Auf Elektrizitätswerk-Mobilien:		
Bestand am 30. Juni 1922		138,106.65
Abschreibungen 1922/23:		
Zähler	ca. 7 %	3,626.10
Apparate und Messinstrumente	8 %	193.90
Maschinen und Werkzeuge	8 %	218.75
Möbiliar	100 %	19.50
Amortisation am 30. Juni 1923	142,164.90	
	<u>142,164.90</u>	<u>142,164.90</u>
Auf Finanzielle Beteiligungen:		
Bestand am 30. Juni 1922		67,200.—
Zuwachs 1922/23:		
Annuität auf Mittel-Thurgau-Bahn		5,146.75
Annuität auf Frauenfeld-Wil-Bahn		3,937.50
Verband Schweiz. Gaswerke		616.05
Schweiz. Elektrotechn. Verein		1,000.—
Amortisation am 30. Juni 1923	77,900.30	
	<u>77,900.30</u>	<u>77,900.30</u>

Bauten in Arbeit

Gegenstand	Stand am 30. Juni 1922		Rechnung pro 1922/23		Stand am 30. Juni 1923		Abrechnung über vollendete Bauten Ausgaben-Ueberschuß übertragen auf:		Vortrag auf neue Rechnung	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Zu amortis. Ausgaben	Diverse Konti	Ausgaben	Einnahmen
Krankenhaus-Projekt	16,749.30	12,000.—	2,049.30	2,047.—	16,749.30	14,049.30	—	—	16,749.30	14,049.30
Grundbuchvermessung	69,568.80	29,752.35	6,051.—	6,051.—	90,149.70	35,803.35	—	—	90,149.70	35,803.35
Teerung Staatsstrasse: „Adler“ bis „Bild“	5,347.—	2,000.—	2,047.—	2,047.—	5,347.—	4,047.—	—	—	5,347.—	4,047.—
Strassenbau im Westquartier	30,570.80	2,789.75	2,356.10	9,645.—	—	—	4,262.20	* 16,229.95	—	—
Strassenbau im Südquartier	6,467.50	—	6,805.95	5,973.35	—	—	—	* 7,300.10	—	—
	128,703.40	46,542.10	29,742.95	25,765.65	112,246.—	53,899.65	4,262.20	23,530.05	112,246.—	53,899.65
	<u>Sollsaldo</u>	<u>82,161.30</u>							<u>Sollsaldo</u>	<u>58,346.35</u>

ANMERKUNG: Die Einnahmen verstehen sich inklusive bisherige Amortisationen;
Dieselben betragen beim Krankenhaus-Projekt Fr. 14,049.30
bei der Grundbuchvermessung Fr. 8,000.—
bei der Teerung Staatsstrasse „Adler“—„Bild“ Fr. 4,047.—

* Uebertragen auf Strassenperimeter-Ausstände.

Bestand am 30. Juni 1923	A b g a n g Unterstützungen bezw. Verwendungen	Ver- schiedenes	Zins- gutschrift 5 %	Schenkun- gen, Verga- bungen etc.	Ordentliche Zuwen- dungen	Bestand am 30. Juni 1923	s p u n d
48,000.—	—	—	—	—	—	48,000.—	Allgemeiner Fonds
124,500.—	1,586.40	82.95	—	—	3,040.—	122,963.60	Polizeilicher Armenfonds Klein- n- Wirtschafts- verkaufspatenttaxen
80,500.—	—	36.75	—	—	946	79,515.7	Nachsteuerfonds Nachsteuern
12,300.—	—	20.—	—	—	—	12,280.1	Krankenfonds
8,000.—	—	141	228.30	775.	2,290.55	4,566.15	Krankenhausaufwands Vergnügungsssteuern
24,000.—	—	20.50	1,131.70	—	213.—	22,634.80	Feuerwehr-Unterstützungsfonds Feuerwehrbussen
1,300.—	—	—	57.50	—	—	1,242.50	Fonds für Neuanschaffungen der Feuerwehr
37,100.—	—	52.05	—	—	3,300.—	33,747.65	Erneuerungsfonds der Wasserver- sorgung Staatsbeitrag
22,400.—	—	46.75	1,000.80	—	1,336.20	20,010.25	Subventionsfonds Erbschaftssteuern und Ver- mächtnistaxen
358,100.—	1,586.40	399.—	2,418.30	775.—	11,125.85	344,968.25	

Rechnung pro 1922/23

Zu amortisierende Ausgaben

Er- stellungs- kosten	Ursprüng- lich zu Lasten der Gemeinde	Zu amorti- sierende Saldi per 30. Juni 1922	Rechnung pro 1922/23				Zu amorti- sierende Saldi per 30. Juni 1923
			Vermehrung	Verminderung	Verschleiß		
Kanalisation	712,796.90	347,635.85	Kosten	Zinsen	Annuität	Verschleiß	
Kanal untere Vorstadt			1,849.75	—	862.20	14,160.—	341,408.80
Kanal Schwanenstrasse			4,038.50	—	4,000.—	2,546.35	3,400.—
Kanal Asylstrasse			4,591.05	—	3,137.70	—	18,000.—
Bundes- und Kantonsbeiträge			—	—	464.70	—	12,500.—
Perimeter aus Assekuranzerhöhungen			—	—	500.—	—	3,500.—
Strassenausbau Westquartier	30,137.15	6,762.20	—	—	—	—	7,000.—
Staatsstrasse Wil-Zuzwil		22,000.—	—	—	996.50	—	24,000.—
Trottoir und Kanal Merkurstrasse	80,652.55	33,542.30	—	—	12,000.—	—	10,000.—
Schwerttreppe	11,544.—	5,461.70	—	—	1,761.80	—	15,000.—
Schwanenteich		500.—	—	—	5,000.—	—	—
(Subvention an V.-V. W.)			—	—	6,880.—	—	—
Pankratiusbrunnen Hofplatz	7,996.50	7,996.50	7,996.50	—	996.50	—	7,000.—
Obligationen-Disagio		60,000.—	—	—	12,000.—	—	24,000.—
Wohnungsbau - Subventionen		5,721.80	6,040.—	—	1,761.80	—	10,000.—
Rechnungs-Defizit 1920 21		20,000.—	—	—	5,000.—	—	15,000.—
Erneuerung Ofenanlage Gaswerk	11,880.—	11,880.—	—	—	6,880.—	—	—
			158,340.05	—	33,602.90	16,706.35	434,808.80

j) Deckung durch Wasserversorgung-Betriebsrechnung.

k) Deckung durch Gaswerk-Betriebsrechnung.

Inventar der Wertschriften

	Fr.
7 Pfandbriefe auf Wil	69,700.—
15 Versicherungsbriefe auf Wil	100,800.—
1 Schuldbrief auf Wil	18,000.—
1 Kaufschuldbrief auf Wil	11,500.—
25 Obligationen St. Gall. Staatsanleihen 1917	25,000.—
2 Kassascheine Creditanstalt St. Gallen	10,000.—
54 Aktien der F.-W.-B. nom. à Fr. 500.—, ungewertet	—
200 Aktien der M.-Th.-B. nom. à Fr. 1,000.—, unter Konto «Finanzielle Beteiligungen» bilanziert	—
75 Aktien der Automobilgesellschaft Wil-Kirchberg, nom. à Fr. 20.—, 50 % einbezahlt, ungewertet	—
75 Aktien der Automobilgesellschaft Wil-Zuzwil, nom. à Fr. 20.—, 50 % einbezahlt, ungewertet	—
100 Aktien der Automobilgesellschaft Wil-Mettlen-Weinfelden, nom. à Fr. 20.—, 50 % einbezahlt, ungewertet	—
Im waisenamtlichen Schirmkasten laut Bilanz S. 30	235,000.—

Inventar über Mobiliar und Fahrnisse

Im Rathaus	84,680.—
Im Gerichtshaus	12,865.—
im Anker, Hofplatz Nr. 2	230.—
Im Schwert, Marktgasse Nr. 50	925.—
Im Krankenhaus	8,600.—
des Bauwesens	31,700.—
des Militärwesens	900.—
der Militärschneiderei	1,700.—
des Marktwesens	4,600.—
des Bestattungswesens	1,800.—
der Friedhofgärtnerei	1,400.—
der Feuerpolizei	58,020.—
	207,420.—

Pro memoria mit Fr. 1 — in Bilanz Seite 30

Inventar der Liegenschaften

Objekte	Assekuranz bezw. Ankauf	Abschrei- bung	Buchwert 30. Juni 1923
Rathaus, Marktgasse Nr. 49	90,000.—	65,000.—	25,000.—
Rathaus, Hofstatt und Garten	2,000.—	2,000.—	—
Waschhaus, Weiherstrasse Nr. 419	2,000.—	2,000.—	—
Gerichtshaus Nr. 63	18,000.—	18,000.—	—
Krankenhaus Nr. 145	17,900.—	13,400.—	4,500.—
Krankenhaus, Garten und Wiesland 45 Ar	2,100.—	2,100.—	—
Spritzenhaus, Kirchgasse Nr. 90	3,200.—	3,200.—	—
Scheune, Tonhallestrasse Nr. 284	3,300.—	3,300.—	—
Scheune, Tonhallestrasse Nr. 285	6,200.—	6,200.—	—
Wasenhütte im Galgenrain Nr. 327	300.—	300.—	—
Hydrantenhäuschen, Toggenburgerstr. 364	200.—	200.—	—
Hydrantenhäuschen, Wilenstr. 811	200.—	200.—	—
Waghäuschen, Grabengasse Nr. 264	400.—	400.—	—
Brückenwage, Grabengasse Nr. 264	2,100.—	2,100.—	—
Kleinviehwaage, Grabengasse Nr. 264	1,000.—	1,000.—	—
Feuerwehrdepot, Hubstrasse Nr. 1052	4,800.—	4,800.—	—
Hiezu Boden	1,700.—	1,700.—	—
Stadtweiher, ca. 108 Aren	12,500.—	12,000.—	500.—
Platz im Bleichequartier 1446 m ²	10,000.—	10,000.—	—
Viehmarktplatz	4,000.—	4,000.—	—
Obstmarktplatz	3,000.—	3,000.—	—
Platz an der Fröbelstrasse	500.—	500.—	—
Scheune, Tonhallestrasse Nr. 279	16,000.—	—	16,000.—
Schwert, Marktgasse Nr. 50	44,246.05	4,246.05	40,000.—
Lindengut, Wohnhaus Nr. 345			
assekuriert Fr. 10,200.—			
Lindengut, Scheune Nr. 346			
assekuriert Fr. 7,100.—			
988,09 Aren Hofstatt und Wiesen	138,421.30	—	138,421.30
Markthalle, Adlerplatz Nr. 104	41,026.15	4,526.15	36,500.—
assekuriert Fr. 62,800.—			
	425,093.50	164,172.20	260,921.30

Aktiven

BILANZ per

Détail Seite		Fr.	Fr.
21	Kassa		460.37
21	Postcheck		2,456.15
21	Wertschriften		235,000.—
28	Mobiliar		1.—
21	Liegenschaften		425,093.50
	Technische Betriebe:		
21	Wasserversorgung — Anlage	657,179.10	
—	Wasserversorgung — Materialvorräte	10,031.70	667,210.80
21	Gaswerk — Anlage	643,469.52	
22	Gaswerk — Mobilien	63,210.05	
11	Gaswerk — Materialvorräte	35,588.15	742,267.72
22	Elektrizitätswerk — Anlage	1,177,527.15	
22	Elektrizitätswerk — Mobilien	198,640.95	
12	Elektrizitätswerk — Materialvorräte	878.55	1,377,046.65
13	Installationen, Materialvorräte		78,269.75
25	Bauten in Arbeit		58,346.35
26	Zu amortisierende Ausgaben		434,808.80
22	Finanzielle Beteiligungen:		
	Mittel-Thurgau-Bahn	195,146.75	
	Frauenfeld-Wil-Bahn	95,137.50	
	Verband Schweizerischer Gaswerke	5,616.05	
	Schweiz. Elektrotechnischer Verein	1,000.—	299,900.—
—	Vorräte: Militärwesen		3,500.—
22	Strassen - Perimeter - Ausstände		26,720.50
—	Debitoren:		
	Korrent-Guthaben der Polit. Gemeinde	18,956.45	
	Korrent-Guthaben des Gaswerkes	11,424.95	
	Korrent-Guthaben des Elektr. Werkes	33,166.85	
	Korrent-Guthaben aus Installationen	19,770.45	83,318.70
15	Feuerpolizeirechnung; Ausfall		507.89
			4,431,908.48

30. Juni 1923

Passiven

Détail Seite		Fr.	Fr.
	Anleihen		2,000'000.—
	Hypotheken:		
	Elektr. Werk, Meili'sches Haus	6,500.—	
	Scheune, früher z. «Ochsen»	10,000.—	
	Lindengut	115,000.—	
	Schwert	12,500.—	144,000.—
	Verfallene, nicht erhobene Kupons		12,134.90
23	Amortisationen:		
	Liegenschaften	164,172.20	
	Wasserversorgung - Anlage	582,179.10	
	Gaswerk - Anlage	131,619.22	
	Gaswerk - Mobilien	25,467.19	
24	Elektrizitätswerk - Anlage	538,568.55	
	Elektrizitätswerk - Mobilien	142,164.90	
	Mittel - Thurgau - Bahn	61,146.75	
	Frauenfeld - Wil - Bahn	15,137.50	
	Verband Schweizerischer Gaswerke	616.05	
	Schweiz. Elektrotechnischer Verein	1,000.—	1,662,071.46
27	Fonds		358,100.—
	Kreditoren:		
	Korrentschulden der Polit. Gemeinde	187,634.15	
	Korrentschulden des Gaswerkes	4,000.95	
	Korrentschulden des Elektr.-Werkes	7,349.—	198,984.10
23	Reserve-Konto der Techn. Betriebe		34,000.—
23	Kredit-Reserve für Bauwesen		1,000.—
9	Verwaltungsrechnungen — Ueberschuss		21,618.02
			4,431,908.48

Vom Gemeinderat genehmigt:
Wil, den 4. September 1923.

Der Gemeindeammann:
Dr. E. Wild.
Namens des Gemeinderates:
Der Gemeinderatsschreiber:
A. Elser.

Von der Rechnungskommission geprüft, richtig befunden und genehmigt:
Wil, den 8. September 1923.

Die Revisoren:
Alfred Hug.
Ed. Angehrn.
O. Schwander-Kreis.
V. Zuber.
Rud. Rauchenstein.

Steuer - Antrag.

Nach endgültiger Feststellung durch den Gemeinderat zeigt der Voranschlag der Gemeinderechnung 1923/24 folgendes Bild:

Ausgaben	Fr. 495,426.—
Einnahmen	„ 289,206.—
Somit Mehrausgaben	Fr. 206,220.—

An dieselben gehen voraussichtlich ein:

Haushaltungssteuern	Fr. 3,200.—
Ratasteuern und Nachzahlungen	„ 12,000.—
Einkommenssteueranteil von Aktiengesellsch.	„ 2,500.—
bleiben zu erheben	Fr. 17,700.—
	Fr. 188,520.—

Zur Deckung dieses Betrage ist bei Annahme eines Steuerkapitals von Fr. 22,800,000.— Vermögen und eines Einkommens von Fr. 3,530,000, kapitalisiert Fr. 19,400,000.—, die Erhebung einer Polizeisteuer von 45 Rp. per 100.— Steuerkapital nebst entsprechender Einkommenssteuer erforderlich.

Die Feuerpolizeirechnung zeigt laut Budget Seite 15 einen Ausfall von Fr. 8,550.—. Zur Deckung dieses Betrages ist bei Annahme eines Assekuranzkapitals von Fr. 28,500,000.— eine Steuer von 30 Rp. von Fr. 1,000.— Assekuranzkapital erforderlich.

Werte Mitbürger!

Wir beantragen Ihnen daher:

Es sei zu genehmigen:

1. Das Budget zur Polizeirechnung samt Steuerplan pro 1923/24;
 2. Das Budget zur Feuerpolizeirechnung samt Steuerplan pro 1923/24.
- Wil, den 4. September 1923.

Der Gemeindeammann:
Dr. E. Wild.
Namens des Gemeinderates:
Der Gemeinderatsschreiber:
A. Elser.

Verwaltungs-Bericht

des Gemeinderates zu Handen der Politischen Bürger-Versammlung über das Rechnungsjahr 1922/23

Werte Mitbürger!

Im Zeichen der allgemeinen Unsicherheit in weltpolitischen und wirtschaftlichen Fragen hat das Rechnungsjahr 1922/23 begonnen; eine merkliche Aenderung hierin war bei Jahresschluss noch nicht eingetreten. Diese allgemeine Situation hatte zunächst zur Folge, dass sich auf allen Gebieten der Gemeindeverwaltung eine weitgehende Zurückhaltung gegenüber allen nicht absolut dringenden Aufgaben, welche grössere Ausgaben notwendig gemacht hätten, bemerkbar machte. Bei Abgang nennenswerter, in den Gemeindehaushalt tiefer einschneidender Ereignisse, war der Geschäftsgang im abgelaufenen Jahr ein ruhiger, was aber keineswegs einen Rückgang in der Zahl der Geschäfte und der durch sie verursachten Arbeit bedeutet.

Die Bevölkerungszahl, welche Schwankungen unterworfen ist, weist eine kleine Zunahme auf. Nach dem Wegfalle der Kriegsbestimmungen, welche in der Zahl der Niederlassungen eine gewisse Beschränkung ermöglichten, hat sich bei dem immer noch andauernden Darniederliegen des Bauhandwerkes die Wohnungsknappheit noch vermehrt. Der Stand der Bevölkerung ist folgender:

	Stadt	Asyl	Tota
Einwohner 1. Juli 1922	6314	843	7157
Einwohner 30. Juni 1923	6330	834	7164

Auf dem Gebiete des Handänderungswesens ist eine wesentliche Zunahme zu konstatieren. Die Zahl der Kauffertigungen beträgt 89 (einschliesslich 11 erbrechtliche Uebernahmen) mit einem Gesamthandänderungswert von Fr. 2,634,414.54 Rp. Die Rechnung zeigt dementsprechend auch einen bedeutend höhern Eingang an Handänderungssteuern als vorgesehen war. Die Zahl der Pfanderkanntnisse beträgt 160 in einem Totalbetrag von Fr. 1,259,298.— gegenüber 116 mit Fr. 1,146,363.27 im Vorjahr. Das Assekuranzkapital, welches Fr. 28,500,000.— beträgt, erfuhr eine Erhöhung um Fr. 670,000.—. Der Gemeinderat erledigte seine Geschäfte in 51 ordentlichen Sitzungen und 2 Extrasitzungen, die Polizeistrafkommision hielt 12, die Bau- und Strassenkommission 34 (davon 17 nicht über eine Stunde), die Vermarktungs- und Vermessungskommision 8, das Waisenamt 15, und die Kranken-

kassakommission 5, die Gesundheitskommission 7, (Inspektionen bzw. Kontrollen 89), die Betriebskommission des Gas- und Elektrizitätswerkes 8, die Kommission für interkommunale Armenpflege 8, die Arbeitslosenfürsorgekommission 14, die Feuerwehrkommission 7, die Kanzleikommission 2 Sitzungen ab. Die Steuer-Revision pro 1923 ist noch nicht zum Abschluss gelangt. Zur Behandlung kamen 380 Reduktionsgesuche. Für 1923/24 ist mit einem ungefähren Steuervermögen von Fr. 22,800,000.— und einem Einkommen von Fr. 3,530,000 zu rechnen.

Das Strassennetz der Gemeinde hat im Berichtsjahre keine Erweiterung erfahren. Ausgebaut bzw. neu erstellt wurden die Trottoirs an der Neulandenstrasse und an der untern Vorstadt. Die Erstellung der letztern erfolgte auf Kosten der Interessenten durch den Staat in Verbindung mit der Pflasterung des obern Teiles der Toggenburgerstrasse. Für die von Interessenten angestrebte Korrektur der Hofberg- und Langeggstrasse wurden Projekte ausgearbeitet, welche insbesondere die Frage bezüglich besserer Zufahrts-Verhältnisse abzuklären hatten. Um einen bessern Unterhalt der Fahrbahnen zu ermöglichen, wurde eine ca. 2 Tonnen schwere Pferdewalze angeschafft; ein neuer Steinbrecher gibt die Möglichkeit, in vermehrtem Masse gebrochenen Schotter für den Strassenunterhalt und die Beteerung zu beschaffen. Die Fahrbahn der West-, Glärnisch- und Lindenstrasse wurde geteert; die Trottoirs an der untern Bahnhofstrasse erhielten einen Teer- und Makadambelag. Die Teerungen von Pflasterungen und Strassenschalen haben gute Resultate gezeitigt; sie werden deshalb in erweitertem Masse durchgeführt. Die guten Erfahrungen, die man speziell mit Rücksicht auf den Unterhalt andernorts mit den Kleinpflasterungen macht, legen es nahe, zunächst die stark befahrenen Gemeindestrassen ebenfalls mit einer solchen Pflasterung zu versehen. Der Anfang soll mit der obern Bahnhofstrasse (Teilstück Schwanen-Bahnhof) gemacht werden. Die daherigen Kosten werden auf ca. Fr. 25,000.— voranschlagt; es ist beabsichtigt, die Mittel durch Erhöhung des bezügl. Budgetpostens nach und nach bereitzustellen.

Für die Kanalisation wurden neue Strassenkanäle in der untern Vorstadt zwischen «Sonne» und «Stammbaum» und in der Asylstrasse zwischen Pestalozzistrasse und Weststrasse erstellt. Der letztgenannte Kanal wurde behufs Erzielung einer bessern Spülwirkung für das West- und Südquartier gebaut. Die Kosten belaufen sich für das Teilstück untere Vorstadt auf Fr. 1,849.75, für das Teilstück Asylstrasse auf Fr. 4,591.05 Rp. Der bisherige Kanal an der Schwanenstrasse musste zufolge der Korrektur der Schwanenstrasse bzw. des Baues der neuen Staatsstrasse ersetzt bzw. tiefergelegt werden. Die Kosten des 104,5 m langen Kanals mit 30 cm Röhren belaufen sich auf Fr. 4,038.50 Rp. An diese Kosten zahlt der Kanton einen Beitrag. Sämtliche Kanalisationsarbeiten wurden als Notstandsarbeiten durchgeführt; für dieselben sind Subventionen von Bund und Kanton zugesichert.

Bei der Wasserversorgung musste, dank der günstigen Zuflussverhältnisse, die Pumpenanlage erst im Mai 1923 wieder in Betrieb

genommen werden. Die Monate Mai und Juni erheischten 2601½ Pumpenstunden. Die Pumpenanlage wurde einer allgemeinen Revision unterzogen und an der Pumpenleitung erfolgte eine notwendige Aenderung wodurch Fr. 1,100.— Kosten verursacht wurden. Mit Rücksicht auf die wiederum vermehrte Inanspruchnahme der Pumpenanlage wird zurzeit die Frage des Einbaues einer automatischen Pumpenschaltung und der gleichzeitigen Errichtung eines kleineren Reservoirs in der Freudenau geprüft. Der mittlere Jahreszufluss der beiden Reservoirs Hofberg und Boxloo betrug zusammen 1410 Minutenliter, derjenige vom Kolberg rund 2000 Minutenliter (1760—2260). Erweiterungen des Netzes und Neuanschlüsse sind in diesem Jahre keine zu verzeichnen. Der neue St. Pankratius-Brunnen auf dem Hofplatz wurde fertiggestellt und der Brunnen an der Ecke Toggenburgerstrasse-Lerchenfeldstrasse an die Wilenstrasse beim «Gemsli» versetzt.

Bei der Grundbuchvermessung erfolgte während dieses Sommers die erste provisorische Planauflage; jedem Liegenschaftsbesitzer wurden Planierung und Flächenmass seines Grundstückes bekannt gegeben; das Vermessungswerk dürfte im Berichtsjahre ablieferungsbereit werden.

Ueber das Gas- und Elektrizitätswerk orientiert der ebenfalls im Drucke beigehftete Spezialbericht dieser Betriebe. Beide Werke arbeiten gut. Die nähern Angaben finden sich bei den am Schlusse folgenden Bemerkungen zum Rechnungsergebnis. Der Vertrag mit Rickenbach kam zum Abschlusse; diese Ortschaft ist inzwischen auch an das Gasleitungsnetz angeschlossen worden und wird heute mit Gas versorgt. Mit Sirmach sind Verhandlungen über einen event. Anschluss im Gange.

Die Gemeindekrankenkasse verzeichnete im Berichtsjahre einen Mitgliederbestand von 1381; (Männer 500, Frauenspersonen 786, Kinder 92), es ist demnach eine kleine Zunahme gegenüber dem Vorjahre festzustellen. Die Kasse ist wiederum stark belastet worden. Die Auslagen betragen: Krankengeld Fr. 3,071.—, Arztkosten Fr. 22,793.20, Spitalkosten Fr. 13,312.30, Wöchnerinnen Fr. 3,035.50, Verwaltungskosten Fr. 4,301.20, total Fr. 46,513.20 Rp. Am 1. Juli 1922 ist der neue Prämientarif, der eine mehrere Belastung der jüngern und eine etwelche Entlastung der ältern Jahrgänge brachte, in Kraft getreten. Die Prämienerrhöhung hat der Kasse für dieses Jahr eine Mehreinnahme von ca. Fr. 4,000.— gebracht. Die Rechnung verzeigt, was seit 3 Jahren nicht mehr der Fall war, einen kleinen Vorschlag. Das Vermögen per 31. Dezember 1922 beträgt Fr. 4,072.35 Rp.

Die Betriebsrechnung des Krankenhauses schliesst mit einem Defizit von Fr. 4,366.40 ab, das in Hauptsachen durch notwendig gewordene Anschaffungen und Aufwendungen für den Gebäudeunterhalt, welche in den letzten Jahren zurückgestellt werden mussten, verursacht wurde. Die Zahl der verpflegten Patienten betrug 55 mit 2153 Krankentagen. Im laufenden Jahre sind wiederum verschiedene grössere Anschaffungen notwendig.

Im Gegensatz zur Meinungsäusserung der Rechnungskommission in ihrem letztjährigen Berichte steht die Behörde auf dem Standpunkte,

dass die Krankenhausbaufrage in dem derzeitigen Stadium noch nicht erledigt ist und zurzeit nicht so ohne weiteres verabschiedet werden kann und soll. Die Frage hat für Wil und seine nähere Umgebung eine sehr grosse Bedeutung. Wie die der Behörde bekannten Verhältnisse liegen, müsste eine derzeitige Verabschiedung in ihren Wirkungen einer Verunmöglichung einer Krankenhausbaute auf Jahrzehnte hinaus gleichkommen; die Befürchtung, die bestehenden Kranken-Anstalten könnten gerade zufolge der Zurückhaltung von Wil derart erweitert und ausgebaut werden, dass Wil dann ein- für allemal das Nachsehen hätte, ist nicht von der Hand zu weisen. Wenn auch die heutigen Zeitverhältnisse eine Zurückhaltung ohne weiteres auferlegen, wird die ganze Frage, speziell der Platzzerwerb, inzwischen derart vorbereitet, dass sie bei geeignet scheinender Gelegenheit, eventuell noch vor Ablauf der Amtsperiode der Bürgerschaft, bei welcher der endgültige Entscheid liegt, vorgelegt werden kann. Eine derartige Erledigung ergibt sich übrigens schon als notwendige Folge aus dem seinerzeitigen Bürgerversammlungsbeschlusse. Eine Vorlage hat auch dann zu erfolgen, wenn es sich auch zunächst nur darum handeln würde, die Frage der Fond-äufnung, welche durch die Einführung u. Einbeziehung der Vergnügungssteuer eine erfreuliche Anregung erfahren hat, genau zu fixieren und in bestimmte, erspriessliche Bahnen zu leiten. Die Angelegenheit wird in diesem Sinne und im übrigen im Rahmen der gemeinderätlichen Kompetenz von der die Verantwortung tragenden Behörde weiterverfolgt.

Ueber die Tätigkeit auf dem Gebiete des Gesundheitswesens orientieren die jeweiligen veröffentlichten Berichte der Gesundheitskommission.

Durch die in den letzten Jahren durchgeführten Uferverbauungen an der Thur und durch die Einleitung des Kanalisationswassers in den Albach sind die Badeplätze unterhalb der Thurbrücke eingeschränkt worden. Nach Fühlungnahme mit dem Gemeinderat Jonschwil wurden neue Badeplätze angewiesen. Im Zusammenhange mit der Frage der Badeplätze zeigte sich neuerdings das Bedürfnis oder die Wünschbarkeit einer, den modernen Anforderungen entsprechenden, zunächst für den Sommerbetrieb eingerichteten Badanstalt. Um auf diesem Gebiete bessere Verhältnisse zu schaffen, soll die Frage, ob und in welchem Umfange die Errichtung einer Badanstalt möglich wäre und durch wen Bau und Betrieb am zweckmässigsten erfolgen könnte (Gemeinde oder Verkehrsverein, Genossenschaft etc.), zur Abklärung gebracht werden. Zu diesem Zwecke ist ein Betrag von Fr. 700.— für Vorstudien in das Budget aufgenommen worden.

Bei der Geschäftsabteilung Feuerwehrowesen ist lediglich zu bemerken, dass nachdem die seinerzeit gemietete Motorspritze nicht mehr zur Verfügung steht, die Frage der Erhöhung des Feuerschutzes nicht ausser Acht gelassen werden soll. Die Feuerwehr musste im letzten Jahre glücklicherweise nie mit grossem Alarm aufgebieten werden; es kamen lediglich die Telephon-Gruppen zweimal in Funktion.

Die Förderung von Handel und Verkehr veranlasste zunächst die Vorbereitung einer Revision des Marktreglementes. Bezüglich des Ladenschlusses wurden verschiedene Begehren der Interessenten beim

Regierungsrat befürwortet. Soweit der Werktagladenschluss in Frage stand, wurde den gemeinderätlichen Abänderungsanträgen entsprochen; das Begehren bezüglich Offenhalten der Läden an drei Sonntagen (statt zwei) vor Weihnachten, sowie am Sonntag vor dem Herbstjahrmarkt, wurde abschlägig beschieden. Einem wiederholten Ansuchen der Postverwaltung, der Aufhebung des Postbestelldienstes an Sonntagen zuzustimmen, wurde nach Zusicherung anderweitiger Verkehrserleichterungen auf Zusehen hin entsprochen. Die Sorge für den Verkehr und für die Hebung desselben musste sich dieses Jahr auf die Gestaltung der Fahrpläne beschränken. Obwohl derselben volle Aufmerksamkeit geschenkt wurde und grosse Anstrengungen gemacht wurden, war der Erfolg kein allseits zufriedenstellender.

Von den kriegswirtschaftlichen Gebilden ist nun auch, nachdem der Regierungsrat die ausserordentlichen Bestimmungen zur Bekämpfung der Wohnungsnot ausser Kraft gesetzt hat, das Wohnungsam aufgehoben worden. Die Nachfrage nach Pflanzland beim Feldbau ist stark zurückgegangen; es wird lediglich noch im Lindengut ein kleiner Teil bepflanzt.

Ein starker Abbau ist sodann bei der Arbeitslosenfürsorge zu konstatieren. Die Zahl der unterstützten Arbeitslosen betrug Ende Juni 1922 85, Ende Januar 1923 65 und Ende Juni 1923 7. An Unterstützungen wurden für Wil und Bronschhofen total Fr. 67,506.75 Rp. ausbezahlt. An diesen Betrag hat die Gemeinde Wil Fr. 10,538.65 zu leisten. Arbeitsgelegenheit wurde geboten bei den schon früher genannten Kanalisationsarbeiten, sowie bei den durch die Telegraphenverwaltung vorgenommenen Kabellegungen Wil-Schwarzenbach, bei Erstellung der Gasleitung nach Rickenbach und durch den Bau der Staatsstrasse Wil-Zuzwil. Stellen wurden 244 vermittelt, davon eine Anzahl mit dauernder Beschäftigung.

Die Krisenkassa schliesst bei Fr. 801.35 Einnahmen und Fr. 1,859.60 Ausgaben mit einem Betriebsausfall von Fr. 1,058.25 ab, der auf die schlechten Verdienstverhältnisse in der Stickerei-Industrie zurückzuführen ist. Der von der Gemeinde Wil zu tragende Anteil des Defizits beträgt Fr. 827.92, der Rest ist vom Bund, den Kantonen St. Gallen und Thurgau und der Gemeinde Bronschhofen zu tragen. Ende 1922 zählte die Kassa 48 Mitglieder, wovon 45 aus der Gemeinde Wil, 3 aus der Gemeinde Bronschhofen. Die Verwaltungskommission des Notstandsfondes hat die vorübergehende Einstellung der Unterstützungen für die Zeit vom 12. Mai bis 10. Oktober 1923 beschlossen. In der Folge hat der Regierungsrat die staatlichen Beitragsleistungen für eben diese Zeit sistiert. Dies hatte zur Folge, dass die Auszahlungen für die Zeit des Entzuges der Subventionen durch den Gemeinderat eingestellt werden mussten.

Für die interkommunale Armenpflege wurden Fr. 6,191.— verausgabt, woran die Gemeinde Wil Fr. 2,014.80 zu tragen hat.

Zum Rechnungsergebnis 1922/23 sind folgende Bemerkungen zu machen. Das Budget 1922/23 sah ein Defizit von Fr. 2,336.67 vor; die Rechnung schliesst nun aber mit einem Einnahmenüberschuss von

Fr. 21,618.02 ab. Dabei ist zunächst zu den Ausgabeposten zu bemerken, dass die Auslagen für Weibelgehülfen statt auf Fr. 500.— auf Fr. 965.— sich beliefen; mit dieser Mehraufwendung wird auch in Zukunft zu rechnen sein. Der Ausgabeposten «Unfall- und Haftpflichtversicherung» hat eine wesentliche Erhöhung erfahren, weil eine neue, das gesamte Personal umfassende Versicherung abgeschlossen werden musste; dieselbe wurde u. a. auch ausgedehnt auf Gemeinderat und Kommissionen für Unfälle bei Ausübung ihrer amtlichen Tätigkeit. Sodann erheischten die Unterkunft und Verpflegung bei Truppeneinquartierungen Mehraufwendungen im Betrage von Fr. 2,156.25 gegenüber vorausgesehenen Mehrausgaben von Fr. 1,500.—. Es ist dies eine Folge vermehrter Inanspruchnahme der Gemeinde für militärische Unterkunft (1921/22 1790 Mannschaftsnächte, 1922/23 3,849; 1921/22 7000 Pferdennächte, 1922/23 1,628). Bei den Gemeindescheunen an der Tonhallestrasse mussten unvorhergesehene dringende Reparaturen vorgenommen werden. Der bezügliche Ausgabeposten erhöhte sich daher von Fr. 500.— auf Fr. 3,842.20.

Diesen Mehrausgaben stehen erhebliche Mehreinnahmen gegenüber. Statt der budgetierten Fr. 7,000.— sind Fr. 10,235.60 Handänderungs- und Hypothekarsporteln eingegangen; der Posten Handänderungssteuern hat mit Fr. 21,335.40 (Budget Fr. 14,000.—) abgeschlossen. Durch Weniger-Inanspruchnahme der Bankkredite wurden statt der budgetierten Zinsen und Provisionen von Fr. 20,000.— nur Fr. 12,160.37 verausgabt. Für die Notstandsaktionen waren Fr. 23,000.— budgetiert; die Finanzverwaltung musste aber nur mit Fr. 19,240.75 belastet werden. Das Gaswerk verzeigt einen Reingewinn von Fr. 13,000.62, statt wie vorgesehen Fr. 5,450.—; ebenso schliesst der Installationskonto mit einem Einnahmenüberschuss von Fr. 1,866.34 ab, während im Budget keine Mehreinnahmen vorgesehen waren. Beim Elektrizitätswerk beträgt der Reingewinn statt wie vorgesehen Fr. 28,200.— nur Fr. 25,655.53; derselbe fliesst vollständig der Finanzverwaltung bzw. der Polizeikasse zu. Beim Gaswerküberschuss wurden Fr. 5,000.62 der Polizeikasse und Fr. 8,000.— dem Reservefond des Elektrizitätswerkes und beim Installationskonto die gesamten Mehreinnahmen der Finanzverwaltung zugewiesen. Da seinerzeit zu Gunsten des Gaswerkes Entnahmen aus dem Reservefond des Elektrizitätswerkes erfolgen mussten, soll das Gaswerk zur Wiederäufnung des Fonds in entsprechender Weise herangezogen werden. Das Resultat des Elektrizitätswerkes wurde beeinflusst durch die Krisis in der Industrie und durch gewährte Rückvergütung von 10 % an die Kraftstromabonnenten. Die Amortisationen wurden wie budgetiert vorgenommen. Das 6 % Anleihen wurde mit 30. Juni 1923 für die Gemeinde kündbar; mit Rücksicht auf die inzwischen eingetretene Verbilligung des Zinsfusses wurde von diesem Kündigungsrechte Gebrauch gemacht. Das neue Anleihen wurde von der Schweiz. Volksbank und der St. Gall. Kantonbank zu $4\frac{3}{4}$ % al pari übernommen. Die Disagiokosten sollen zusammen mit dem Disagiorest des alten Anleihens in 7 Jahresraten von Fr. 7,500.— amortisiert werden. Siehe übrigen; bezügliche Disagiorechnung, Fussnotiz Seite 7.

Der Rechnungsüberschuss 1922/23 soll zunächst nach der Auffassung der Behörde im Interesse und nach den Grundsätzen einer gesunden Finanzgebarung zu vermehrten Amortisationen verwendet werden. Das Rechnungsdefizit 1920/21 beträgt noch Fr. 15,000.—. Neben der bereits in das Budget aufgenommenen Annuität sollen weitere Fr. 10,000.— des Ueberschusses 1922/23 zur vollständigen Amortisation dieses Postens verwendet werden. Im fernern sollen Fr. 5,000.— an die den Amortisationskonto bisher Fr. 11,761.80 belastenden Wohnungsbau-Subventionen abgeführt werden. Nachdem auf die seinerzeit festgelegten Amortisationen auf Kanalisationskonto zufolge der unvorhergesehenen ausserordentlichen Mehrbelastungen des Finanzhaushaltes in den Kriegs- und Nachkriegsjahren verzichtet werden musste, ist es dringend geboten, den bezüglichen Amortisationsdienst wieder aufzunehmen. Zu diesem Zwecke sollen Fr. 6,400.— ausgeschieden werden. Sofern nicht wieder unvorhergesehene Rückschläge eintreten, dürfte es, nachdem die nicht zu umgehenden aussergewöhnlichen Amortisationen auf unproduktiven Posten durchgeführt sind, im Jahre 1924/25 möglich werden, den Steuerfuss zu reduzieren. Für das kommende Jahr kann eine solche, wenn gesunde Finanzverhältnisse erhalten werden sollen, nicht in Betracht fallen.

Das Budget lehnt sich in Hauptsachen streng an das Rechnungsergebnis des vergangenen Jahres an. Von weitgehenden Erörterungen kann hier deshalb abgesehen werden. Die Einnahmen aus Handänderungs- und Hypothekarsporteln und Handänderungssteuern wurden nach dem durchschnittlichen Ertrag der letzten 10 Jahre eingesetzt. Im Rathaus sind verschiedene Innenreparaturen notwendig. Es sind deshalb für den Unterhalt Fr. 3,000.— zu voranschlagen. Mit Rücksicht auf eine kommende Pflasterung der obern Bahnhofstrasse (Schwanen-Bahnhof) ist der bezügliche Ausgabeposten auf Fr. 8,000.— erhöht worden. An Anleihenzinsen mussten bisanhin Fr. 120,000.— verausgabt werden; durch das neue Anleihen erfährt dieser Posten eine jährliche Reduktion von Fr. 25,000.—, welche dieses Jahr, weil der Zinsfuss von $4\frac{3}{4}$ % nur für ein halbes Jahr in Betracht fällt, aber noch nicht voll zur Auswirkung kommen kann. Der Posten ist der Abrechnung gemäss mit Fr. 107,500.— budgetiert. Für Notstandsaktionen sind gegenüber Fr. 19,200.— Ausgaben in der Rechnung 1922/23, nur Fr. 12,400.— vorgesehen. Unter Rubrik Gemeinnütziges wurde die Subvention an die Stadtmusik um Fr. 500.— erhöht.

Während des Berichtsjahres hat Herr Vermittler Jakob Kurer wegen Krankheit seine Demission eingereicht. Seine der Gemeinde geleisteten guten Dienste seien auch an dieser Stelle mit Anerkennung verdankt. Als Nachfolger wurde Herr J. B. Hilber-Hauser gewählt.

Wil, den 4. September 1923.

Der Gemeindeammann:

Dr. E. Wild.

Namens des Gemeinderates:

Der Gemeinderatsschreiber:

A. Elser.

Technischer Bericht

des

Gas- und Elektrizitätswerkes Wil

über das

Rechnungsjahr 1922/23

Abteilung Gaswerk.

Das Geschäftsjahr 1922/23 ist besonders durch reichliche Versorgung mit Kohle beliebiger Provenienz gezeichnet, sodass sich die Gaswerke wieder auf die wirtschaftlich günstigsten Betriebsverhältnisse einstellen konnten. Auch die Preise sind in erfreulicher Weise gesunken und zwar von Fr. 110.— pro 1 Tonne auf Fr. 60.—. Leider verschlechterte sich die Situation auf Jahresschluss infolge der politischen Vorgänge im Ruhrgebiet, sodass innert kürzester Zeit die Preise wieder auf Fr. 82.— anstiegen. Mit dem Eintritt normaler Verhältnisse dürfte die Konkurrenz wieder dafür sorgen, dass die Preise auf ein erträgliches Niveau zurückfallen. Die hohen Gestehungspreise rühren nicht nur vom hohen Einkaufspreis, sondern auch von den Transport-, Einfuhr- und Zollspesen her. Diese Tatsache verlangt daher gebieterisch von den Gaswerken bestmögliche Ausnützung der Kohlen.

Die Betriebskommission erledigte ihre Geschäfte in acht Sitzungen. Die wichtigsten waren die Vertragsunterhandlungen mit Sirmach und Rickenbach. Mit Rickenbach kam der Vertrag zum Abschluss, mit Sirmach sind die Verhandlungen noch im Gange.

Das Verteilungsnetz in Rickenbach war auf 1. Juli erstellt; die Inneninstallationen dürften ebenfalls im Verlaufe des Monats August beendet sein. Im Moment der Berichtsabgabe lag die genaue Abrechnung noch nicht vor, dagegen kann an Hand einer prov. Abrechnung mitgeteilt werden, dass der budgetierte Betrag nicht erreicht, während die Zahl der Abonnenten, wie sie in der Rentabilitätsberechnung vorgesehen war, erreicht wurde.

Betrieb. Der Betrieb verlief ohne nennenswerte Störungen. Der im Betriebe stehende Vierer-Ofen befindet sich noch in ziemlich gutem Zustande, trotz der sehr starken Beanspruchung und der bereits erreichten 1,000 Betriebstage. Die Nebenprodukte fanden zu guten Preisen geradezu reissenden Absatz; die erzielten Verkaufspreise waren durchwegs gut bis sehr gut, insbesondere erfreut sich der Koks einer regen Nachfrage, was auf die gute Qualität und den günstigen Heizwert infolge richtiger Kohlenmischung zurückzuführen ist. Zur Kontrolle des an

die Abonnenten gelieferten Gases wurde ein Kalorimeter angekauft. Damit ist der Betriebsleitung ein für den rationellen Betrieb eines Gaswerkes unentbehrliches Instrument in die Hand gegeben. Sie ist damit in die Möglichkeit versetzt, jederzeit ein kalorisch gleichmässiges, vollwertiges Gas liefern zu können.

Der Zweischichtenbetrieb wurde auch im verflossenen Jahr unverändert beibehalten und hat sich für die derzeitigen Verhältnisse bewährt. Der Gaskonsum ist in erfreulicher Weise im Steigen begriffen; noch ist der bisherige Höchstjahreskonsum nicht erreicht, dafür aber besteht die sichere Aussicht, denselben auf nächstes Jahr zu überschreiten. Ueber die Verhältnisse der Gasabgabe in den einzelnen Monaten im Vergleich zu den Vorjahren gibt die nachstehende Tabelle Aufschluss.

Gasabgabe in m³:

Monat	1915/16	1918/19	1920/21	1921/22	1922/23
Juli	25,168	17,992	21,504	21,020	24,062
August	26,456	17,864	22,690	22,653	24,706
September	28,129	18,749	22,584	23,287	25,463
Oktober	28,463	21,268	21,753	24,155	23,999
November	29,471	21,364	19,056	20,966	22,648
Dezember	31,693	21,566	20,464	20,802	22,614
Januar	30,327	20,350	19,358	19,937	22,650
Februar	27,483	16,498	17,487	17,480	20,863
März	29,781	18,088	19,816	21,600	25,403
April	29,171	18,284	19,363	21,166	26,320
Mai	30,105	21,625	21,568	22,837	28,743
Juni	27,701	20,205	19,882	22,889	27,817
Total	343,948	233,853	245,525	258,792	295,288

Der Mehrkonsum beträgt demnach 36,496 m³ gegenüber dem Vorjahr bzw. eine prozentuale Zunahme von 16,2 %. Der Rückstand gegenüber dem höchstbelasteten Jahr beträgt noch 48,660 m³.

Bau. An baulichen Erweiterungen oder Ergänzungsarbeiten sind zu verzeichnen: eine Generatorgasanlage im Gaswerk, Erneuerung je eines defekten Kamins im Gasmeisterhaus und im Gaswerk, nebst diversen Reparaturen am Dach und dem Ablaufrohr im Gaswerk.

Neuanschlüsse wurden in Wil 6 erstellt, in Rickenbach 64.

Neuinstallationen wurden in Wil 19 gemacht, in Rickenbach 85 bis zum Moment der Berichterstattung.

Allgemeine Statistik.

	1915/16	1919/20	1920/21	1921/22	1922/23
Gaserzeugung m ³	343,989	243,606	244,864	259,442	295,058
Kohlenverbrauch Kg.	1,059,200	667,630	778,417	674,835	769,710
Holzverbrauch Kg.	—	39,210	—	115,820	—
Torfverbrauch Kg.	—	52,510	—	—	—
Gasausbeute in %	32,5	32,1	31,4	33,5	38,0
Unterfeuerung Kg.	204,220	188,210	191,320	167,615	182,475
Unterfeuerung in %	19,28	24,7	24,5	21,6	23,4
Kokserzeugung	631,668	352,467	483,440	421,165	484,690
Koksgrieserzeugung	31,760	29,523	28,025	18,560	27,220
Teererzeugung Kg.	53,196	36,351	37,926	49,356	44,641
Gasabgabe in m ³	343,948	243,606	245,524	258,792	295,288
Gasverluste in %	2,89	4,24	3,2	3,71	1,6
Gasabgabe per Einw.	49,1	34,8	33,4	34,1	41.

Diese Zusammenstellung zeigt in jeder Hinsicht günstige Normalbetriebsverhältnisse, welche einen Kommentar erübrigen.

Abteilung Elektrizitätswerk.

Die allgemeine Lage hat im Berichtsjahr keine nennenswerte Veränderung erlitten. Leider hält die wirtschaftliche Depression unverändert an, das Ende ist infolge der unabgeklärten, politischen Verhältnisse nicht abzusehen. Der Konsum ist, wie die Statistik zeigt, zurückgegangen. Dieser Rückgang in Vereinigung mit den gewährten 10 % Rabatt auf Kraftstrom haben das finanzielle Resultat stark beeinflusst. Wenn das Endresultat gleichwohl dem Budget ziemlich nahe kommt, so ist dies nur den eingeführten Sparmassnahmen zu verdanken.

Die bereits im letzten Jahr aufgegriffene Frage des Anschlusses an die Pensionskassa der Schweiz. Elektrizitätswerke wurde einer Kommission zum nähern Studium überwiesen.

Betrieb. Besondere Vorkommnisse sind hier nicht zu vermerken. Unterbrechungen mit Ausnahme solcher, welche infolge Leitungsreparaturen oder dergleichen vorgenommen werden mussten, sind keine zu verzeichnen. Die Zusatzmaschine musste neu gewickelt werden, da der Kollektor und die Wicklung Schluss hatten. In der Kirch- und Marktgasse mussten verschiedene Kabeldefekte gehoben werden, die offenbar infolge direkter Verbindung der Freileitung mit dem Kabelnetz entstanden waren, was den Blitzentladungen ermöglichte, in's Kabelnetz einzudringen und Erdschluss zu verursachen. Diesem Uebelstand ist nun soweit als möglich abgeholfen worden, indem das Kabelnetz an den gefährdeten Stellen von den Freileitungen getrennt wurde. — An der untern Bahnhofstrasse musste das Speisekabel nach dem Bahnhof auf eine grössere Strecke ausgewechselt werden, da sich an fünf

Stellen gleichzeitig Erdschluss einstellte. Grund dieser Defekte war die Verlegung der armaturlosen Kabel in Schutzseilen, welche infolge der Strassenverschiebung, mit den Kanten des Kabelmantel durchschnitten und so Erdschluss verursachten. Das neue Kabel wurde zum Schutze gegen mechanische Beschädigungen mit Stahlbandarmatur versehen und in Ton- und Zement-Kanäle verlegt. Aus ähnlichen Gründen musste ein Stück Speisekabel nach der „Adler“-Verteil-Station ersetzt werden. Es sind dies ganz unvorhergesehene Vorkommnisse, welche sich leider in grösserem oder kleinerem Masstabe immer wiederholen können. Die Abonnenten an der Toggenburgerstrasse, unt. Vorstadt und zum Teile an der Grabenstrasse wurden an das Kabelnetz angeschlossen. Dadurch wird ermöglicht, die sehr reparaturbedürftigen Freileitungen daselbst zu entfernen, zum Teile ist dies bereits erfolgt. Verschiedene Umbauten in der Centrale mussten noch verschoben werden, um das Budget einigermaßen im Gleichgewicht zu erhalten.

Bau. Die Verbindungskabel Station Adler-Hofplatz wurden verlegt und damit wie oben erwähnt das Kabelnetz von der Freileitung getrennt. Die verschiedenen Transformatorenstationen wurden mit natürlicher Ventilation versehen, da die Stationen bisher ziemlich hermetisch verschlossen waren.

Die abgehende Freileitung von der Station Boller wurde an Stelle der 3,5 mm Drähte in 6 mm Draht ausgebaut, die nun ein Heranziehen dieser Station zur wirksamen Speisung des Freileitungsnetzes gestattet.

Die Leitungen an der Schwanen-, Lerchenfeld- und Rudenzburgstrasse mussten infolge der Erstellung der neuen Strasse verlegt werden. Nach dem Scheibenberg und dem Oelberg wurden Drehstromleitungen gebaut.

Neuanschlüsse wurden 29, Kabelanschlüsse 34 erstellt.

Die Verteilung des Konsums auf die einzelnen Monate ist aus folgender Zusammenstellung ersichtlich:

Abgabe in Kilowattstunden:

Monat	1919/20	1920/21	1921/22	1922/23
Juli	175,875	124,975	112,040	91,095
August	125,178	123,685	127,675	96,010
September	170,020	114,310	125,740	100,545
Oktober	186,516	139,115	140,185	121,165
November	168,698	140,865	134,288	134,560
Dezember	173,102	141,410	149,405	138,680
Januar	135,156	119,880	130,835	143,010
Februar	103,897	99,150	110,560	119,060
März	109,372	103,105	111,310	118,340
April	110,348	102,060	93,740	103,195
Mai	127,397	97,440	95,565	100,225
Juni	120,814	106,105	92,300	98,800
Total	1,706,373	1,412,100	1,423,643	1,364,685

Der Konsum ist demnach um 4,1 % gefallen.

STATISTISCHES:

I. Stand der Stromverbrauchs-Apparate.

per 30. Juni	Drehstromnetz				Gleichstromnetz				Total- Anschluss- wert in KW		
	Lampen		Motoren		Lampen		Motoren			And. Apparate	
	Anzahl	KW	Anzahl	KW	Anzahl	KW	Anzahl	KW			
1916	—	—	172	307,4	14311	785,7	112	263,5	430	97,8	1454,3
1917	173	6,2	193	404,8	14955	818,5	116	270,6	497	127,7	1831,4
1918	174	6,2	207	441,5	15733	856,0	118	273,0	641	208,7	2017,4
1919	180	6,6	301	606,5	17363	951,5	124	279,1	779	290,2	2375,3
1920	180	6,9	323	650,4	18511	1002,4	132	281,2	890	338,8	2571,9
1921	234	10,3	352	754,9	19170	1032,2	131	278,4	952	363,9	2781,5
1922	1362	61,7	389	831,2	18690	1011,9	128	265,5	938	356,2	2897,0
1923	1499	68,9	416	890,3	19111	1031,5	126	255,5	961	368,4	3028,9
Zu- bzw. Abgang im 1922/23	137	7,2	27	59,1	421	19,9	2	10,0	23	12,2	131,9
	+	+	+	+	—	+	—	—	+	+	+

Wil, im September 1923

II. Allg. statistische Zusammenstellung über Strom-Erzeugung, -Abgabe, -Einnahmen etc.

	1910/11	1915/16	1918/19	1920/21	1921/22	1922/23
Strombezug	KW	817,130	3,098,395	1,422,510	1,414,095	1,355,675
Gleichstrom durch Dampf	KW	9,832	—	—	9,548	—
Gleichstrom ab Sammelschiene	KW/h	392,625	413,184	464,793	501,123	503,566
Drehstrom ab Sammelschiene	KW/h	262,638	483,789	678,598	641,458	630,160
Drehstrom 10,000 Volt	KW/h	—	2,001,091	10,410	—	—
Total Dreh- und Gleichstrom	KW/h	655,263	2,898,063	1,153,801	1,142,581	1,133,726
Einnahmen für Strom,	Fr.	146,367	299,158	227,461	280,527	274,784
Zu- bzw. Abnahme gegenüb. d. Vorj.		14,0%	28 %	— 13,2%	23 %	— 2,0 %
Einnahmen per abgegebene KW/h	25,0 Rp.	22,3 Rp.	10,3 Rp.	19,6 Rp.	25 Rp.	24,2 Rp.
Zahl der Lichtabonnenten	565	794	1176	1390	1414	1467
Zahl der Kraftabonnenten	91	120	148	168	172	182
Zahl der H.Tarif-Abonnenten	—	—	13	67	70	74
Total Abonnenten	656	914	1337	1625	1656	1723

Gas- und Elektrizitätswerk Wil,
Der Betriebsleiter: W. Küchler.

BERICHT der Rechnungskommission der politischen Gemeinde Wil über das Amtsjahr 1922/23

Werte Mitbürger!

Die möglichst frühzeitige Rechnungsstellung durch die polit. Gemeinde war seit vielen Jahren ein Wunsch der Bürger, dem alle Rechnungskommissionen nachzukommen suchten, indem sie in ihren Berichten an den Gemeinderat auf die Erfüllung dieses Wunsches besonders Wert legten. Dank der intensiven Zusammenarbeit der Kommissionen, des Gesamtgemeinderates und aller Beamten ist es nun dieses Jahr möglich geworden, die Jahresrechnung soweit zu fördern, dass die Rechnungskommission schon Mitte August mit ihrer Arbeit beginnen konnte. Wir begrüßen diese Neuerscheinung umsomehr, als dadurch keine Kosten für Abhaltung einer speziellen Budgetgemeinde entstehen und mit dem Steuereinzug frühzeitig begonnen werden kann, wodurch der Gemeinde beträchtliche Summen an Bankzinsen erspart bleiben.

Die einlässliche Prüfung des gesamten Abrechnungs-Materials hat keine Differenzen ergeben und wir konstatieren mit Genugtuung, dass der Gemeinderat alle Finanzquellen erfasst und auszubauen sucht, sowie, dass Kassaführung und Buchhaltung peinlich genau sind.

Die Wertpapiere der Gemeinde, der Fonde und des Waisenamtes sind in den ausgewiesenen Beträgen vorhanden und die Kassen des Gemeindekassieramtes, der Krankenkasse und der Arbeitslosen-Fürsorge, wo Kassastürze vorgenommen wurden, stimmten.

Die Protokolle des Gemeinderates und der Kommissionen sind nachgeführt und geben ein deutliches Bild der vielseitigen und grossen Arbeit, die im Laufe des Jahres bewältigt werden muss; es braucht dazu die volle Hingebung und Arbeitsfreudigkeit des Rates und aller Beamten und Angestellten der Gemeinde.

Der Verwaltungsbericht des Gemeinderates berührt die hauptsächlichsten Verhandlungsgegenstände, die aus den Protokollen ersichtlich sind und welche Einfluss auf die Gemeinderechnung haben.

Der überaus erfreuliche Jahresabschluss mit einem Vorschlag von Fr. 21,618.02 ist das Resultat äusserster Zurückhaltung in allen Ausgabeposten und umsichtiger Massnahmen der Verwaltungsbehörden. So ist das neu untergebrachte Gemeindegeld zu sehr vorteilhaften Bedingungen für die Gemeinde ein Werk kluger Finanzpolitik, hauptsächlich, wenn dabei die zu Tage getretenen Widerstände in Betracht gezogen werden.

Die Arbeitslosenfürsorge erfordert grosse Umsicht seitens der Behörden, wenn zwischen den einander entgegengesetzten Polen der goldene Mittelweg gefunden werden soll, und wir konstatieren gerne, dass diese Institution im Ganzen reibungslos funktioniert.

Der Anschluss für die Gemeindebeamten und -Angestellten an eine bestehende Hilfskasse befindet sich zurzeit im Studium durch den Gemeinderat. Es wäre ein Werk der Billigkeit und des gesunden Fortschrittes, wenn die Gemeinde dazu beitragen würde, ihre Angestellten, in gleichem Masse als dies z. B. für die Lehrer schon längst der Fall ist, gegen Alter und Invalidität zu versichern, wobei dann auch die Möglichkeit bestehen würde, alte Angestellte der Hilfskasse zu überweisen und durch jüngere, billigere Arbeitskräfte zu ersetzen. Wohl aus wirtschaftlichen Gründen haben Bund, Kanton und die meisten grösseren Gemeinden, Banken etc. diese Versicherung eingeführt.

Es kann keinem Zweifel unterliegen, dass die Ausführung des Krankenhaus-Projektes in der vorgesehenen, grosszügigen Weise für unsere Gemeinde unter den gegebenen Verhältnissen für längere Zeit unmöglich ist. Mit vielen Mitbürgern sind wir durchaus mit der Verbesserung der jetzt bestehenden, unzulänglichen Verhältnisse einverstanden, möchten aber den Gemeinderat ersuchen, auch die Frage eines Neubaus in bescheidenerem Masse, zu studieren, wobei jetzt schon die Ausdehnungsmöglichkeit bis zu einem Bezirksspital mit chirurgischer Abteilung ins Auge gefasst würde. Der Fondierung sollte auf jeden Fall die grösste Aufmerksamkeit zugewendet werden.

Schliesslich möchten wir hier einen viel geäusserten Wunsch nach Verbesserung der bestehenden Gemeindestrassen anbringen. In letzter Zeit sind anerkennenswerte Anstrengungen gemacht worden, innert dem Rahmen des knapp gehaltenen Budgets Teerungen, Walzungen und Pflästerungen auszuführen zur Freude der betreffenden Strassenanwohner und Passanten. Wir möchten deshalb den Gemeinderat ersuchen, die Frage zu studieren, ob es nicht möglich wäre, durch feste Perimeterbeiträge die bezüglichen Anstösser einigermassen zu belasten, um die Verbesserung der Strassen in beschleunigtem Tempo durchführen zu können, wobei bis jetzt geteerte oder gepflästerte Strassenstücke mitbezogen würden.

Wil, den 12. September 1923.

O. Schwander-Kreis, Berichterstatter.

Die Rechnungskommission beantragt Ihnen:

1. Die Jahresrechnungen 1922/23 der politischen Gemeinde Wil, des Elektrizitäts- und Gaswerkes zu genehmigen.
2. Dem titl. Gemeinderat, den Beamten und Angestellten der Gemeinde Dank und Anerkennung auszusprechen.

Die Rechnungskommission:

Alfred Hug.

Ed. Angehrn.

Otto Schwander.

Vikt. Zuber.

Rauchenstein Rud.

Stellvertreter:
Probst Theodor, Kanzlist.

Anstaltsärzte:
(je 1/2 Jahr)

Dr. Heinemann Josef,
Dr. Bannwart Josef,
Dr. Diethelm Rudolf,
Dr. Steger Oskar,
Dr. Meyenberger Johann.

Anstalts-Personal:
2 Ordensschwwestern.

Krankenwagen:
Aufseher und Führer

Wick Fridolin, zum «Bund».

Steuerkommission:
Bösch Hermann, Steuerkommissär, Präsident,
Raschle August, Gemeinderat,
Elsener August, Gemeinderat,
Meng Otto, Gemeinderat,
Vollmar Jakob, Gemeinderat.

Stellvertreter:
Die übrigen Mitglieder des Gemeinderates.

Aktuar:
Löhner Alois, Steuersekretär.

Steuereinzahler:
Müller Julius, Toggenburgerstrasse.

Feuerwehrkommission:
Elsener August, Gemeinderat, Präsident,
Hürsch-Senn Fritz, Gemeinderat, Materialchef,
Wick-Vollmar Emil, Spenglermeister,
Kaiser Karl, Direktor,
Heer Otto, Elektriker,
Widmer Konrad, Stickfachlehrer,
Stillhart Thomas, Dachdeckermeister.

Fourier und Aktuar:
Raschle Karl, Kanzleibeamter.

Feuerwehrkommandant:
Elsener August, Gemeinderat.

Stellvertreter:
1. Wick-Vollmar Emil, Spenglermeister,
2. Kaiser Karl, Direktor,
3. Heer Otto, Elektriker.

Gebäudeassuranzschätzer:
Externer Baukundiger:
Weber Engelbert, Baumeister, Kirchberg.

Stellvertreter:
Neuweiler O., Baumeister, Uzwil.

Interne Mitglieder:
Raschle August, Gemeinderat,
Truniger Paul, Architekt.

Stellvertreter:
Hürsch-Senn Fritz, Gemeinderat,
Elsener August, Gemeinderat,
Zuber Viktor, Architekt.

Protokollführer:
Elser Alfred, Gemeinderatsschreiber.

Grundpfandschätzer:
Kantonaler Abgeordneter:
Stüdl Ulrich, Baumeister, Egg-Flawil.

Stellvertreter:
Wagner Eduard, Architekt, Oberuzwil.

Gemeindemitglieder:
Raschle August, Gemeinderat,
Weber Jean, Gemeinderat.

Stellvertreter:
Steiert Karl, Gemeinderat,
Meng Otto, Gemeinderat.

Gantkommission:
a) für Liegenschaftsversteigerungen:
Dr. Wild Ernst, Gemeindammann,
Elser Alfred, Gemeinderatsschreiber,
Müller Ferdinand, Gemeinderatsweibel.

b) für Mobiliarversteigerungen:
Vollmar Jakob, Gemeinderat,
Widmer Josef, Kanzlist,
Müller Ferdinand, Gemeinderatsweibel.

Quartierkommission:
Dr. Wild Ernst, Gemeindammann,
Elsener August, Gemeinderat,
Vollmar Jakob, Gemeinderat.

Aktuar:
Widmer Josef, Verpflegungschef.

Verpflegungschef:
Widmer Josef, Kanzlist.

Stellvertreter:
Andermatt Viktor, Gemeindetechniker.

Gas- und Elektrizitätswerk:
Betriebskommission:

Dr. Wild Ernst, Präsident,
Hürsch-Senn Fritz, Gemeinderat,
Meyerhans Alfred, Gemeinderat,
Elsener August, Gemeinderat,
Schär Gustav, Pfleger,
Vollmar Jakob, Gemeinderat,
Stiefel Otto, Kaufmann.

Betriebsleiter und Aktuar

Küchler Wilhelm, Elektrotechniker.

Kanzlist:
Lanter Emil.

Kontrollleur und Einzieher:
Würmli Gustav.

Wasserwerk:
Chef:

Raschle August, Gemeinderat.

Betriebsleiter:
Andermatt Viktor, Gemeindetechniker.

Wasserzinseinzieher:
Müller Julius, Toggenburgerstrasse.

Strassen- und Bauwesen:
Kommission, zugleich Vermarktungs- und Vermessungskommission:

Raschle August, Wasserschef, Präsident,
Elsener August, Bauchef,
Vollmar Jakob, Strassenchef.

Aktuar:
Andermatt Viktor, Gemeindetechniker.

Baukontrolle und Bauaufsicht:
Elsener August, Gemeinderat.

Polizeistrafkommision:
Gemeindammann,
2 Mitglieder des Gemeinderates.

Stellvertreter:
Die übrigen Mitglieder des Gemeinderates.

Aktuar:
Löhner Alois, Steuersekretär.

Landwirtschaftliche Kommission:
Raschle August, Gemeinderat, Präsident,
Ruckstuhl Josef Eduard, Marktgasse,
Fausch Albert, Oekonomieverwalter,
Niedermann Pankraz, Freudenau,
Rütsche Josef Alois, Neulanden.

Marktkommission:
Raschle August, Gemeinderat,
Steiert Karl, Gemeinderat,
Fausch Albert, Oekonomieverwalter,
Pfister Joh., Kaufmann,
Truniger Alfons, Kaufmann.

Verkehrskommission:
Hürsch-Senn Fritz, Gemeinderat, Präsident,
Raschle August, Gemeinderat,
Meyerhans Alfred, Gemeinderat.

Gemeinde-Krisenkasse Wil-Bronschhofen:
Meng Otto, Gemeinderat, Präsident,
Hug-Appenzeller Jean, Stickfabrikant,
Karrer Joh. Alois, Schiffsticker, Rossreute,
Rebsamen-Popp Karl, Ebenau.

Kassier und Aktuar:
Probst Theodor, Kanzlist.

Arbeitslosenfürsorgekommission:
Steiert Karl, Gemeinderat, Präsident,
Meng Otto, Gemeinderat,
Weber Jean, Gemeinderat,
Böhi Ferdinand, Stickfabrikant,
Lüthi Johann, Sticker, Wilenstrasse.

Arbeitsamt und Arbeitsnachweissbureau:
Bureau: Raschle Karl (Rathaus, Zimmer Nr. 1).
Gemeinderätl. Aufsichtsorgan:
Steiert Karl, Gemeinderat.

Polit. Armenwesen:
Dr. Wild Ernst, Gemeindammann.
Stellvertreter:
Hürsch-Senn Fritz, Gemeinderat.

Kommission für interkommunale Armenpflege:

Dr. Wild Ernst, Präsident,
Meyerhans Alfred, Gemeinderat,
Hürsch-Senn Fritz, Gemeinderat.

Aktuar:
Haug Samuel, Zivilstandsbeamter.

Kinokommission:
Meng Otto, Gemeinderat, Präsident,
Steiert Karl, Gemeinderat,
Ritter Willy, Lehrer,
Mösl Fritz, Lehrer,
Vollmar Jakob, Gemeinderat.

Abgeordnete in die Kommission betr. Naturalverpflegung:

Dr. Wild Ernst, Gemeindammann,
Senn Baptist, Kaufmann.

Gemeindevertreter in die Verwaltung der F.-W.-Bahn und der M.-Th.-Bahn:

Dr. Wild Ernst, Gemeindammann.

Berufsberatungskommission:
Meyerhans Alfred, Gemeinderat, Präsident,
Wettenschwiler Alfons, Lehrer, Berufsberater,
Hirschy A. C., Konditor,
Jung Hedwig Fr., Kirchgasse,
Näf-Pfändler Anna Wwe., Gallusstrasse.

Liegenschaftsverwaltungskommission Lindengut:
Raschle August, Gemeinderat,
Elsener August, Bauchef,
Weber Jean, Finanzchef.

Jugendschutzkommission Wil-Bronschhofen:

Ordentliche Mitglieder:
Staub Clemens, Kaplan, Präsident,
Hasler Th., Pfarrer, Aktuar,
Zoller Albert, Lehrer, Bronschhofen,
Reutty-Klaus Louise, Wil,
Hilber Ulr., Lehrer, Wil.

Ersatzmitglieder:
Pestalozzi Fr., Kantonsrat,
Heinemann, Dr. med.,
Wettenschwiler Alfons, Lehrer.

Kanzleikommission:
Dr. Wild Ernst, Gemeindammann,
Hürsch-Senn Fritz, Gemeinderat,
Elser Alfred, Gemeinderatsschreiber.

Gemeinderatskanzlei:
Rathaus

Bureau I. (I. Stock, Zimmer Nr. 8)
Gemeinderatsschreiber: (Kauf- und Pfandwesen):
Elser Alfred.

Stellvertreter:
Löhner Alois, Steuersekretär.

Kanzlist:
Widmer Josef.

Kanzleigehilfe:
Schönenberger Albert.

Bureau II (Parterre, Zimmer Nr. 5)

Steueramt, Polizeistrafwesen:

Löhrer Alois, Steuersekretär.

Kanzlist:

Nagel Josef.

Bureau III (II. Stock, Zimmer Nr. 12)

Zivilstandsamt, Sektionschef, Wechselnotar:

Haug Samuel.

Zivilstandsamt-Stellvertreter:

1. Elser Alfred, Gemeinderatsschreiber,

2. Probst Theodor, Kanzlist.

Sektionschef-Stellvertreter:

Probst Theodor, Kanzlist.

Wechselnotar-Stellvertreter:

Löhrer Alois, Steuersekretär.

Bureau IV (Parterre, Zimmer Nr. 1)

Schriftenkontrolle, Stimmregister, Gemeinde-
krankenkasse, Feuerwehrbureau, Wohnungsamt.

Arbeitsnachweisbureau und Arbeitsamt:

Raschle Karl, Kanzleibeamter.

Kanzlist:

Probst Theodor.

Bureau V (Parterre, Zimmer Nr. 4)

Gemeinde- und Steuerkassieramt, Velokontrolle:

Riederer Xaver, Gemeindegassier.

Bureau VI (II. Stock, Zimmer Nr. 14)

Gemeindebuchhaltung, Waisenamtskanzlei:

Bischoff Josef, Gemeindebuchhalter.

Bureau VII (II. Stock, Zimmer Nr. 17)

Bau- und Strassenwesen, Wasserversorgung:

Andermatt Viktor, Gemeindetechniker.

Bureau VIII (II. Stock, Zimmer Nr. 16)

Betreibungsamt:

Huber August, Betreibungsbeamter.

Stellvertreter:

Haug Samuel, Zivilstandsbeamter.

Pfändungsbeamter:

Müller Ferd., Gemeinderatsweibel.

Gemeinderatsweibel:

Müller Ferdinand.

Stellvertreter:

Keller Josef, Polizeiwachmeister.

Stadtpolizei:

Keller Josef, Wachmeister.

Gefangenewart:

Bruggmann August, Polizeiwachmeister.

Oeffentlicher Ausruf:

Keller Josef, Wachmeister.

Marktwesen:

Marktvorstand:

Raschle August, Gemeinderat.

Marktgeldelinzieher:

Müller Ferdinand, Gemeinderatsweibel.

Markt-Tierärzte:

Stäheli Albert, Dr. med. vet., Bronschhoferstr.

Mäder Theodor, Vet., in Bazenheid.

Stellvertreter:

Mäder Th., Veterinär, Zuzwil.

Viehinspektor:

Wick Joh, Vet., z. Falkenburg.

Stellvertreter:

Stäheli Albert, Dr. med. vet., Bronschhoferstr.

Fleischschauer:

Wick Johann, Vet., z. Falkenburg,

Stäheli Albert, Dr. med. vet., Bronschhoferstr.

Wasenmeister:

Hauser Vinzenz, ob. Vorstadt,

Stellvertreter:

Vollmar Johann, Zimmermann, ob. Vorstadt.

Brückenwagpersonal:

Jenny Jakob, zum Schäfle

Stellvertreterin:

Frau Jenny-Hüppi Josefina, zum Schäfle

Blitzableiter-Aufseher:

Weber Paul, Dachdeckermeister, Wil,
Stillhart Hermann, Spenglermeister, unt. Bahn-
hofstrasse.

Kaminfeger:

Bischoff Gallus, Toggenburgerstrasse.

Hebammen:

Manser geb. Birchmeier Rosa, ob. Bahnhofstr.

Stadler geb. Duner Elise, Dufourstrasse,

Bühler geb. Niedermann Bertha, Blumenaustr.

Nachtwächter:

Vormitternachtswächter:

Stadler Peter,

Moser Xaver.

Nachmitternachtswächter:

Schibler Hermann.

Ganznachtswächter:

Moser Johann.

Stellvertreter:

Lüthi Johann,

Wenk Johann.

Begräbniswesen:

Friedhofvorstand:

Elsener August, Gemeinderat.

Friedhofgärtner und Totengräber:

Hagen Georg.

Leichensagerin und Ankleiderin:

Wild Marie, Frl., Glätterin.

Sarglieferant:

Müller Peter, Schreiner,

Vollmar Johann, Zimmermann.

Leichenwagenführer:

Wild Gebrüder, Fuhrhaltere.